



VÝROČNÁ SPRÁVA

*INŠTITÚT ZAHRANIČNÉHO OBCHODU
A VZDELÁVANIA*

*B R A T I S L A V A
apríl 2004*



1. IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE

Názov organizácie: **Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania Bratislava**
Sídlo organizácie: **Nobelova 16, 836 14 Bratislava**
Rezort / zriaďovateľ: **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**
IČO: **308 451 90**
Kontakt: tel.: **+4212 / 49 100 211**, fax.: **+4212 / 49 100 222**
e – mail : nemethyova@izov.sk
adresa internetovej stránky: **www.izov.sk**
Forma hospodárenia: **príspevková organizácia**
Riaditeľka : **RNDr. Anna Némethyová, CSc.**

Ďalší členovia vedenia organizácie:

Vedúca kancelárie riaditeľky: Ing. Katarína Haffnerová
Vedúci odboru medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v zahraničnom obchode:
Ing. Ladislav Rau
Vedúci odboru celoživotného vzdelávania a cestovného ruchu: Mgr. Jozef Janták
Vedúci odboru ekonomicko-prevádzkovo-technického: nevymenovaný

HLAVNÉ ČINNOSTI IZOV

Základným predmetom činnosti IZOV je v zmysle zriaďovacej listiny (Rozhodnutie ministra hospodárstva SR č. 24 z 19. 2. 1998):

- výchovno-vzdelávacia činnosť, overovanie znalostí, edičná činnosť a poradensko-konzultačná činnosť v ekonomických, jazykových a ďalších vybraných odboroch spoločenských vied so zameraním na oblasť vonkajších ekonomických vzťahov, poskytovanie služieb prechodného ubytovania;
- zabezpečovanie rekvalifikácie občanov v oblasti obchodu a cestovného ruchu;
- zabezpečovanie komplexných vzdelávacích aktivít podľa dopytu a konkrétnych požiadaviek odberateľov;
- vykonávanie všetkých druhov kvalifikačných skúšok, overovanie spôsobilosti pracovníkov prevádzkových jednotiek a vydávanie osvedčení o vykonaní skúšok;
- organizovanie jazykových kurzov a vykonávanie jazykových skúšok;
- zabezpečovanie prípravy a komplexné preskúšanie sprievodcov cestovného ruchu;
- spolupráca v oblasti vzdelávania s ďalšími subjektami (stredné a vysoké školy, vzdelávacie zariadenia, vedecké ústavy, komory a podobne);
- rozvíjanie spolupráce so zahraničnými partnermi v záujme zvyšovania efektívnosti poskytovaných služieb;
- realizácia prieskumných a výskumných prác v oblasti vzdelávania dospelých;
- edičná a publikačná činnosť v záujme operatívneho poskytovania vhodných učebných textov účastníkov vzdelávania;
- medzinárodná spolupráca v oblasti vzdelávania a rekvalifikácie;
- obchodná a výrobná činnosť, súvisiaca s procesom vzdelávania;
- podnikateľská činnosť - služby nad rámec hlavnej činnosti;

PÔSOBNOSŤ IZOV

1. IZOV je rezortným vzdelávacím zariadením Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej MH SR). Zabezpečuje odborné vzdelávanie v oblastiach vymedzených zákonom č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, a to najmä:
 - ďalšie odborné vzdelávanie pracovníkov hospodárskej a podnikateľskej sféry v oblastiach zahraničného a vnútorného obchodu, cestovného ruchu a vzdelávanie pedagogických pracovníkov (v zmysle Zákona NR SR č. 324/96 Zb. o vysokých školách a Zákon č. 386/1997 Z. z. o ďalšom vzdelávaní);
 - vzdelávanie zamestnancov obchodno-ekonomických oddelení zastupiteľských úradov SR (v zmysle uznesenia vlády SR č. 657/1996 a rámcovej dohody medzi MZV SR a MH SR);
 - rekvalifikačné kurzy podľa schválených akreditívov v daných oblastiach (v zmysle Zákona NR SR č. 387/1996 Z. z.);
 - medzinárodnú spoluprácu v oblasti vzdelávania, výchovy a rekvalifikácie;
 - vzdelávacie aktivity podľa požiadaviek MH SR;
 - podnikateľskú činnosť podľa živnostenského listu.
2. IZOV má vo vymedzených oblastiach vzdelávania jednotlivých rezortov štátnej správy celoštátnu pôsobnosť.

2. POSLANIE A STREDNODOBÝ VÝHLAD ORGANIZÁCIE

Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania (IZOV) vznikol ku dňu 1. 1. 1998 na základe Rozhodnutia ministra hospodárstva SR č. 64 zo 28. 10. 1997, ktorým sa zrušili bez likvidácie tri organizácie – Inštitút zahraničného obchodu v Bratislave, Inštitút obchodu a cestovného ruchu v Nitre a Inštitút prípravy povolání a rekvalifikácie v Bratislave a zlúčili sa do jednej organizácie - Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania so sídlom v Bratislave. Inštitút je príspevkovou organizáciou Ministerstva hospodárstva SR a hospodári v súlade s § 34 a nasl. zákona Národnej rady SR č. 303/1995 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a výnosom Ministerstva financií SR č. 41/59/1996 z 27. februára 1996.

Zmena zakladacej listiny Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania bola vydaná Rozhodnutím ministra hospodárstva SR č. 24 z 19. februára 1998, ktorým bolo vydané úplné znenie zriaďovacej listiny s účinnosťou od 1. marca 1998 a Rozhodnutím ministra hospodárstva SR č. 98/2002 z 20. decembra 2002, ktorým sa rozšíril základný predmet činnosti IZOV o činnosť *“Implementácia štrukturálnej politiky Európskej únie zameraná na podporu vzdelávania a zodpovednosť za implementáciu štrukturálnej politiky EÚ v rámci prípravy pracovníkov pre účasť na jednotnom trhu Európskej únie”*.

2.1 POSLANIE ORGANIZÁCIE

Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania:

- je špecializovanou inštitúciou pre vzdelávanie manažérov - expertov zahraničného obchodu, akreditovaný expertnou komisiou spoločnosti **International Education Society (IES)**. **IES prideliť Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania v roku 2000 prestížny rating A - špičková vzdelávacia inštitúcia s medzinárodnými skúsenosťami**, ktorý sa každoročne obnovuje. Vzdelávacie aktivity sú adresované najmä pre zamestnancov Ministerstva hospodárstva vysielaných na pracoviská mimo sídla služobného úradu (pre diplomatické funkcie i tzv. delegátsku sieť, pre perspektívne a pohotovú rezervu, pre zahraničnú službu obchodno-ekonomického zamerania, pre zamestnancov, ktorí pôsobia v medzinárodných organizáciách na vládnej i nevládnej úrovni).
- je základňou pre ďalší rozvoj vedomostí a uvedomuje si dôležitosť vzdelávania v rámci predvstupovej stratégie Slovenska do Európskej únie, pri organizovaní ktorých IZOV preukazuje vysokú profesionalitu a konkurencieschopnosť. Nielen slovenské ministerstvá, ale aj štátna a verejná správa pociťujú nedostatok odborníkov vo svojom rezorte. Snahou IZOV je pripraviť manažérov ako aj expertov a pripraviť kvalitných odborníkov pre štátnu a verejnú správu.
- je špecializovanou inštitúciou v činnosti implementácie štrukturálnej politiky Európskej únie zameranou na podporu vzdelávania a zodpovednosti za implementáciu štrukturálnej politiky EÚ v rámci prípravy pracovníkov pre účasť na jednotnom trhu Európskej únie.

Na akreditované vzdelávacie aktivity môže Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania vydávať medzinárodný certifikát IES a zaradiť úspešných absolventov do medzinárodnej databázy IES, na všetky základné vzdelávacie projekty obdržal IZOV akreditácie Ministerstva školstva SR,

- aktívne pôsobí od roku 1999 v **Asociácii inštitúcií vzdelávania dospelých v SR (AIVD)** s registračným číslom 51/1999,
- od roku 1999 je členom **SOPK**,
- od roku 2002 je členom **Českého výboru Európskej ligy pre hospodársku spoluprácu (ČV ELEC)**,
- v súčasnosti je IZOV v registrácii **Audít kvality pre celoživotné vzdelávanie (Q FOR)**.

Aktuálny stav a perspektívy ekonomického a sociálneho rozvoja SR, požiadavky trhu práce a trhu vzdelávania, úsilie Slovenskej republiky o integráciu do medzinárodných zoskupení, podporujú návrh, aby IZOV v rámci základného predmetu činnosti, ktorý je vymedzený v zriaďovacej listine IZOV, prispel k realizácii celospoločenských zámerov v rozvoji ľudských zdrojov a realizoval ako ťažiskové tieto aktivity:

- **aktivity prepojené na integračné procesy SR k EÚ, vrátane medzinárodných vzťahov a prípravných aspektov zahraničného obchodu,**
- **aktivity prepojené na odborné vzdelávanie a prípravu,**
- **aktivity prepojené na celoživotné vzdelávanie,**
- **aktivity prepojené na jazykovú odbornú prípravu,**
- **nové vzdelávacie aktivity.**

2.2 STREDNODOBÝ VÝHLAD ORGANIZÁCIE

Analýza a hodnotenie doterajšej činnosti IZOV vedie k záverom, ktoré sú dôležité pre spracovanie novej koncepcie činnosti IZOV na nasledujúce obdobie. Za najdôležitejšie závery hodnotenia predchádzajúceho obdobia aktivít IZOV je potrebné považovať jasné definovanie cieľov, ktorých realizácia prispela k naplneniu hlavného predmetu činnosti IZOV, podporí previazanosť jednotlivých odborných útvarov IZOV pri dosahovaní synergického efektu v pôsobnosti IZOV a prispeje k vyprofilovaniu IZOV ako vysokošpecializovanej organizácie v oblasti vzdelávacích služieb.

Pri tvorbe novej koncepcie sa vychádzalo z nasledujúcich princípov:

- vytýčenie priorít činnosti a realizácia aktivít a aktuálnych vzdelávacích úloh vychádzalo zo širšieho spoločensko-ekonomického rámca a reflektovať vzdelávacie potreby v ústredných orgánoch štátnej správy a podnikateľskej sfére, ktorým IZOV poskytuje svoje vzdelávacie a iné odborné služby,
- zúženia diapazónu vzdelávacích aktivít a ich prepojenie na ťažiskové, aktuálne a perspektívne významné úlohy v rezorte Ministerstva hospodárstva SR ako napríklad podpora obchodu a exportu, rozvoj malého a stredného podnikania vrátane turizmu a služieb, rozvoj ľudských zdrojov pred vstupom na trh práce, rekvalifikácia pracovných síl súvisiaca s reštrukturalizáciou výroby a služieb a vznikom nových pracovných príležitostí, celoživotné vzdelávanie pedagogických pracovníkov rezortu,
- skoncentrovanie odborných kapacít IZOV na uvedené ťažiskové aktivity v súlade s hlavným predmetom činnosti IZOV, resp. získanie relevantných odborných kapacít pre realizáciu vytýčených cieľov,
- využitie existujúceho materiálneho a technického vybavenia v podobe vlastných vzdelávacích kapacít ako aj vlastných špecializovaných a zmluvných expertov a lektorov na realizáciu koncepčne prepracovaných a odborne vyprofilovaných vzdelávacích aktivít,
- uplatňovanie systémového prístupu k realizácii vzdelávacích činností v zmysle príslušných zákonov a nariadení, ktoré spoluvytvárajú právny rámec činnosti IZOV (ako napríklad zákon o vzdelávaní na základných a stredných školách, zákon o vysokých školách, zákon o ďalšom vzdelávaní ako celoživotnom, kontinuálnom odbornom vzdelávaní, vyhláške o ďalšom vzdelávaní pedagogických pracovníkov, vyhláška o vzdelávaní pracovníkov štátnej správy a pod.).

V neposlednom rade sa zohľadnila aj skutočnosť, že hlavným prostriedkom a cestou na zníženie nezamestnanosti je rozvoj vzdelávania. Tento fakt má priamy vzťah k prílevu zahraničných investícií. Pre zahraničných investorov v súčasnosti nie je lákadlom lacná pracovná sila, ale pracovná sila vysoko kvalifikovaná, preto je veľmi dôležité nové zameranie IZOV vo vzdelávacích aktivitách, ktoré prispievajú k zníženiu nezamestnanosti.

Za osobitne významné externé podnety pre aktualizáciu koncepcie činnosti IZOV možno považovať vstup Slovenskej republiky do medzinárodných zoskupení (**Európska únia, NATO**). Predovšetkým pripravenosť odborníkov SR zodpovedných za implementáciu legislatívy EÚ, jej aplikáciu, zabezpečovanie personálnych a administratívnych kapacít SR vytvárajú priestor a príležitosť aj pre smerovanie činnosti IZOV a obohatenie jeho aktivít.

V zmysle vymedzených kompetencií bol vypracovaný Návrh vzdelávacieho procesu zamestnancov Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky na roky 2003 až 2005 v nasledovnej štruktúre:

- Vzdelávanie zamestnancov v štátnej službe,

- Vzdelávanie zamestnancov v prípravnej štátnej službe.
- Vzdelávanie zamestnancov v dočasnej štátnej službe, upravené zákonom č. 312/2001 Z. z. a vymedzené Nariadením vlády SR č. 573/2002 Z. z. o obsahu a rozsahu odborného vzdelávania a obsahu a rozsahu skúšky v dočasnej štátnej službe.
- Vzdelávanie zamestnancov v stálej štátnej službe.

- Vzdelávanie zamestnancov vo verejnej službe.

- Odborné vzdelávanie.

- Jazyková príprava pre štátnu správu, verejnú správu a samosprávu a súkromné firmy.

- Poskytovanie služieb prechodného ubytovania a stravovania.

Všetky činnosti IZOV, ako sú stanovené v zriaďovacej listine a v Organizačnom poriadku IZOV sú ako ťažiskové činnosti prispievajúce k dosahovaniu hlavných cieľov v rámci základného predmetu činnosti inštitútu zamerané na vybrané aktivity v oblasti zahraničného obchodu, vnútorného obchodu a cestovného ruchu, jazykovej prípravy, profesijnej prípravy a edičnej činnosti.

Pre zvýšenie kvality jednotlivých programov IZOV získal **akreditácie na Ministerstve školstva SR** pre nasledovné kurzy:

- **Diplomatický protokol,**
- **Vývozný a dovozný obchodný prípad,**
- **Príprava obchodnej diplomacie SR,**
- **Sprievodca cestovného ruchu,**
- **Základný trojročný kurz anglického jazyka,**
- **Jednoročný konverzačný kurz anglického jazyka,**
- **Jednoročný kurz ENGLISH BUSINESS,**
- **Anglický jazyk v diplomacii,**
- **Základný kurz nemeckého jazyka,**
- **Jednoročný konverzačný kurz nemeckého jazyka,**
- **Kurz obchodnej korešpondencie v nemčine,**
- **Malý a stredný podnikateľ v oblasti gastronómie,**
- **Malý a stredný podnikateľ v oblasti stavebníctva,**
- **Vedúci prevádzkar spoločného stravovania,**
- **Asistent,**
- **Tajomník vedúceho pracovníka,**
- **Účtovníctvo,**
- **Špecializačný rekvalifikačný kurz Súkromné podnikanie,**
- **Špecializačný rekvalifikačný kurz pre prácu v obchodných službách,**

- **Asistent rozvoja ľudských zdrojov,**
- **Guvernantka – opatrovatel'ka,**
- **Užívateľský kurz aplikovanej informatiky,**
- **Asistent v mediálnej a marketingovej komunikácii,**
- **Moderná asistentka**

Medzinárodný certifikát **INTERNATIONAL EDUCATION SOCIETY** získal IZOV pre nasledovné vzdelávacie aktivity:

- **Diplomatický protokol,**
- **Vývozný a dovozný prípad,**
- **Sprievodca cestovného ruchu,**
- **Guvernantka – opatrovatel'ka.**

IZOV po materiálo-technickej stránke spĺňa náročné kritéria vzdelávacej inštitúcie, ktorá môže konkurovať akejkoľvek zahraničnej ustanovizni zameranej na vzdelávanie.

V rámci zvýšenia kvality vzdelávania IZOV vybudoval klimatizovanú počítačovú učebňu s 24 hodinovým prístupom na internet, aby inštitúcia obstála v širokej škále konkurencie.

Zmeny v systéme riadenia IZOV sa odrážajú aj v propagácii materiálov s logom IZOV, kde otáčajúca zemeguľa naznačuje stále sa meniace trendy vo vzdelávaní.

Zapájanie informačných technológií do vyučovacieho procesu, podpora a orientácia získavania nových vedeckých poznatkov a prepojenie vzdelávania s trhom práce, sú významnou stratégiou súčasného európskeho a svetového školstva.

V rámci propagácie organizácie ako aj jej jednotlivých odborov vybudoval IZOV a mesačne aktualizuje **www** stránku Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania na propagáciu jeho činnosti.

A/ Aktivity odboru medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v zahraničnom obchode

Činnosť a vzdelávacie produkty v oblasti zahraničného obchodu boli zabezpečované odborom medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v zahraničnom obchode. IZOV na základe uznesenia vlády SR č. 657 z 1. 10. 1996 a na základe uzatvorenej Rámcovej dohody medzi **MZV SR a MH SR** o delimitácii agendy a riadenia obchodno-ekonomických oddelení pri zastupiteľských úradoch SR. IZOV bol poverený v tomto kontexte vykonávať úlohy špecializovanej inštitúcie pre vzdelávanie a overovanie odborných a jazykových znalostí a poradensko-konzultačnú činnosť v zahraničnom obchode. Stanovený cieľ v tejto oblasti – vytvoriť ucelený systém vzdelávania a prípravy odborníkov štátnej správy pre oblasť obchodno-ekonomickej diplomacie a odborníkov podnikovej sféry pre podnikovo-komerčné činnosti v zahraničnom obchode sa postupne dosahuje prostredníctvom vnútorne prepojených aktivít.

Činnosť odboru vychádza z doterajších, už realizovaných projektov **Medzinárodného marketingu a Prípravy obchodnej diplomacie SR**. Vzdelávanie sa zameriava aj na ďalšie príslušné kurzy a semináre, ako napríklad:

- **Obchodné rokovanie**
IZOV ponúka pre obchodníkov a podnikateľov praktické rady k obchodovaniu a k vedeniu obchodného rokovania.

Účastníkom sa poskytnú nové nápady a odborníkmi sú vedení od stereotypu k tvorivosti. Dozvedia sa veľa o stratégii, taktike, technike a prostriedkoch obchodného rokovania, o spoločenskom styku, psychológii, komunikácii, riešení konfliktov a ich využití v obchodnom rokovaní, o zásadách správneho vystupovania, správania sa i ovplyvňovania, ako zisťovať nebezpečné pocity a bojovať proti ich prejavom, ako presadzovať svoje záujmy, ako rokovať s obchodníkmi z iného kultúrneho prostredia, ako viesť cenové rokovania, akvizície, ako postupovať pri reklamáciách, atď.

- **Práca s verejnosťou**

Tréningový kurz ponúka obchodníkom a podnikateľom praktické rady pri získavaní nových zákazníkov ako aj možnosť získania dobrých rád pre udržanie si svojich klientov.

Účelom trojdňového odborného kurzu je poukázať na úlohu a význam komunikácie v marketingovej koncepcii riadenia firmy. Zdôrazniť odlišnosti a charakteristiky medzinárodného marketingu. Významným prínosom sú tréningové metódy výučby, ktoré na pripravených štúdiách simulujú konkrétne riešenia úloh z praxe.

- **Vývozný a dovozný obchodný prípad**

Ťažiskom odborného akreditovaného kurzu je získanie znalostí z oblasti techniky a ekonomiky zahraničného obchodu, potrebných pre plynulú pracovnú činnosť a zabezpečenie pracovných úloh.

Účastníci kurzu vniknú do problematiky realizácie vývozných a dovozných obchodných prípadov, vybraných zvláštnych obchodných a finančných operácií, spoločného podnikania so zahraničnými partnermi, ako aj nadväzujúcich činností v oblasti stratégie, medzinárodného platobného styku, foriem podpory predaja na zahraničných trhoch, medzinárodnej prepravy, poisťovníctva a cla v zahraničnom obchode. Súčasťou kurzu je i precvičenie jednotlivých fáz pracovného postupu a pracovných činností dôležitých pre vývoz a dovoz s popisom a rozborom vybraných dokumentov, zmlúv a činností.

- **Priebeh realizácie obchodu so zahraničím**

Cieľom seminára je ukázať vzorové príklady na zostavenie medzinárodných obchodných kontraktov pre export a import. Organizáciu pracovných postupov pri vývozných a dovozných operáciách, jednotlivé fázy vývozných a dovozných operácií, komplexný komerčno-právny pohľad na uzatváranie zmlúv so zahraničným partnerom.

- **Právo v zahraničnom obchode**

Účelom seminára je osloviť referentov právnych oddelení a samostatných právnikov zaoberajúcich sa právnou problematikou. Priblížiť účastníkom prípravné práce pred dojednaním obchodnej operácie najmä právny prieskum, teritoriálny prieskum, komoditný prieskum a teritoriálne informácie. Príprava zmluvných vzťahov (akvizície, ponuka dopyt a objednávkové konanie), verejná súťaž, tendrové konanie a jeho pravidlá. Obsah kúpnej zmluvy, jej podstatné časti s využitím medzinárodných pravidiel a doporučení (vrátane problematiky medzinárodnej dopravy a platobného styku). Zmluvné formy zastupiteľských vzťahov pri vývoze tovaru a služieb. Riešenie porúch, reklamácií a sporov, postavenie a význam Rozhodcovských súdov.

- **Forfaiting**

Cieľom seminára je ukázať slovenskému exportérovi aké sú možnosti poskytnúť svojmu odberateľovi v zahraničí požadovaný odklad platby za vzájomne prijateľných podmienok.

Zmenky, akreditívy a bankové záruky v zahraničnom obchode. Forfaiting ako bezpostihový odpredaj pohľadávok exportéra zabezpečený so zmenkami, akreditívami, alebo bankovými

zárukami. Prípadové štúdie na exportný dodávateľský úver vrátane kalkulácií. Forfaiting pri realizácii dovozu – nástroj na úrokovovo výhodné medzifinancovanie dovozu surovín a polotovarov. Príspevok známej forfaitingovej firmy OB AVAL Praha spojenej s akvizíciou.. Forfaiting – najrýchlejší a najpohodlivejší nástroj financovania exportu a importu.

- **Kúpna zmluva – kontrakt v zahraničnom obchode**

Na tomto seminári si môže účastník overiť svoje schopnosti pripraviť zmluvy a zmluvné úpravy medzi kupujúcim a predávajúcim. Seminár poskytne komplexný pohľad na vývozný a dovozný obchodný prípad, vrátane pracovného postupu. Účastníci získavajú vedomosti súvisiace s vypracovaním návrhu kúpnej zmluvy so zahraničným partnerom, náležitosti kúpnej zmluvy a riziká vyplývajúce s jej neplnenia.

- **Offsetové obchody**

Seminár sa zaoberá možnosťami využitia netradičných foriem pri obchodovaní so zahraničím, predovšetkým výkladom Zásad realizácie offsetových programov. Upozorní na výhody a obmedzenia tohto typu obchodnej a priemyselnej spolupráce pre slovenských exportérov i na postupy a pravidlá uskutočnenia offsetových transakcií. Netradičné obchodné operácie, typy, výhody a obmedzenia. Zásady realizácie offsetových programov. Postup realizácie offsetových obchodov, praktické príklady, skúsenosti z uplatňovania offsetových programov k podpore českého a slovenského exportu.

- **Komerčné riziká v zahraničnom obchode**

Cieľom seminára je poukázať na možné riziká v oblasti zahraničného obchodu. Typy rizík v zahraničnom obchode. Riziká vyplývajúce z obchodno-politických podmienok a možností zaistenia týchto rizík. Riziká súvisiace s obchodným partnerom (výber partnera, získavanie informácií, ich zdroje). Riziká vyplývajúce z chýb v kúpnych zmluvách. Trhové riziká (nepredajnosť výroby, inflácia, atď.). Dopravné riziká (t.j. riziká súvisiace s fyzickou dodávkou tovaru.) Inkasné a platobné riziká (nezaplatenie kúpnej ceny, nesprávne zjednané platobné podmienky, finančné a zaistovacie záruky a pravidlá používané pre tento účel.) Nepredvídateľné riziká. Colné a ostatné riziká vyplývajúce z tarifných a netarifných prekážok.

- **Právne a finančné aspekty medzinárodných obchodných zmlúv v praxi**

Ukážky vzorových príkladov na zostavenie medzinárodných obchodných kontraktov pre export a import. Dodacie, platobné, záručné podmienky a právne aspekty zmlúv v medzinárodnom obchode. Nástroj financovania vývozu, dovozu a ich využitie. Zahraničná zmenka ako nástroj promptného financovania slovenského exportéra.

Obsahom seminára je tvorba medzinárodného obchodného kontraktu ako predpoklad úspešnej realizácie obchodného prípadu.

- **Rokujeme so zahraničným partnerom**

Cieľom seminára je ukázať možnosti kvalitného rokovania ukončeného úspešným kontraktom. Aspekty ovplyvňujúce obchodné rokovania. Príprava obchodného rokovania so zahraničným partnerom (vecná, obsahová, technická, psychická, fyzická, jazyková, tímová). Typy rokovaní (akvizícia, cenové rokovania, urgencia, reklamácia). Spôsoby prípravy na obchodné rokovanie (inscenačná metóda, hranie rolí, scenár, flow chart, check list). Interkultúrne aspekty v obchodnom rokovaní. Ako predchádzať vzniku konfliktov v obchodnom rokovaní. Priebeh a fázy vzniku konfliktov v obchodnom rokovaní. 100 + n praktických rád pre obchodníkov.

- **Komunikácia a public relations v praxi**

Seminár má za úlohu poskytnúť účastníkom teoretické i praktické informácie pri vystupovaní na verejnosti, pri styku s médiami, podávaní informácií, reklamy, ako zvládnuť nepredvídateľné situácie. Úvod do komunikácie, Public relations v praxi, tlačové konferencie, média.

- **Bankové záruky**

Možnosti použitia a využívania bankových zmlúv a zmienok ako zaistovacích nástrojov vo firme. Zmenka ako nástroj okamžitého refinancovania slovenského exportéra. Vysvetlenie pojmu banková záruka. Použitie záruk v praxi – typy záruk (platobné a neplatobné – záruky za vrátenie akontácie, kaučné záruky, za ponuku do verejnej súťaže). Akcesorické a abstraktné bankové záruky. Nepriame bankové záruky (export). Využitie bankových záruk pri exportnom financovaní. Stand-by akreditívy, indemnity. Ochrana pred zneužitím bankových záruk. Právna úprava bankovej záruky. Pravidlá Medzinárodnej obchodnej komory v Paríži. Komentár k pravidlám a ich význam pre záručnú prax. Informácie o obchode **UNCITRALu** o nezávislých zárukách a stand-by akreditívach. Príklady z praxe, typický exportný prípad. Vzorové texty bankových záruk. Služby bánk klientom v oblasti záruk.

- **Tréning kreativity a riadenia práce v tíme**

Tréning je zameraný na vedúcich pracovníkov, ktorí majú záujem vytvoriť na svojom pracovisku dokonalú pracovnú ale aj personálnu harmóniu.

- **Problematica zodpovednosti za výrobok v EÚ – vo svetle novej právnej úpravy v SR vrátane poistenia**

V súvislosti so schválením a platnosťou nového zákona NR SR z 2. 11. 1999 č. 294/1999 Z. z. – Zákon o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom, platný od 1.12. 1999, sa účastník oboznámi s postupom a riešením vzniknutých situácií. Výklad zodpovednosti za výrobok a spôsoby ochrany proti rizikám, ktoré z toho vyplývajú.

- **Audit obchodného rokovania**

Účastník sa počas tréningu stretne s možnými modelovými situáciami, ktoré rieši tak, ako v reálnej situácií. Opakovaním a tréňovaním sa potrebné zručnosti uložia do jeho podvedomia a vytvorí sa tak potrebné väzby a reakcie.

Tréningový kurz je zameraný na základné okruhy faktorov obchodného rokovania. Hlavné zameranie tréningu je na vlastné rokovanie, na stratégiu a taktiku vyjednávania. Cieľom tréningu je vybavenie absolventa potrebnými zručnosťami tak, aby sa počas skutočného rokovania nemusel sústreďovať na jednotlivé potrebné zručnosti a formu rokovania, ale aby sa mohol plne sústreďovať na obsah a cieľ rokovania. Zoznámenie sa so stratégiou, taktikou, technikou a prostriedkami obchodného rokovania, spoločenského styku. Priblíženie oblasti psychológie, komunikácie, riešenie konfliktov a všetky tieto znalosti potom vedieť využiť pri obchodnom rokovaní. Osvojenie si zásad správneho vystupovania, správania sa i ovplyvňovania.

- **Organizácia technika vývozu**

Predmetom seminára „Organizácia techniky vývozu“ je rozvoj exportnej činnosti od ponuky, cez prípravu zmlúv, až po dodávku a neskoršie kontakty. Spracovávajú sa rôzne formy ponuky ako aj nevyhnutné náležitosti ponuky. Pri mnohých zahranično-obchodných aktivitách, najmä v rozvojových krajinách, sa od exportéra očakáva aj finančné zabezpečenie obchodu. Aj preto je financovanie exportu a rôzne formulácie platobných podmienok

obsahovým ťažiskom modulu. Predstavené boli všetky finančné nástroje pre dlhodobé i krátkodobé obchody. Obsažne boli zhodnotené aj nové finančné nástroje ako leasing, factoring a forfaiting. Podstatným bodom sú dodacie podmienky (Incoterms a iné doložky) a rôzne formulácie platobných podmienok. Okrem toho sa pristupuje aj k otázkam organizácie dopravy a dokumentom v zahraničnom obchode.

Na základe nových vývojových javov našej spoločnosti a jej orientácie aj uvedený odbor pristúpi k rozširovaniu vzdelávacích ponúk, ktoré dokážu osloviť potenciálnych účastníkov z každého hľadiska. Opakované skúsenosti potvrdzujú, že okrem poskytovania odborných informácií, záujemcovia o vzdelávanie formulujú aj požiadavku sprostredkovať také témy, ktoré sa týkajú prezentácie firiem, komunikácie so zákazníkom, komunikácie na pracoviskách, spôsobov obstarávania tovaru, spôsobov nakupovania. Jedným z ďalších trendov je vzdelávanie v oblasti osobných prezentácií v profesionálnom a spoločenskom styku, osobný image, spoločenský protokol.

V rámci zmeny záujmu účastníkov o jednotlivé školenia mení sa aj záujem o formu vzdelávania. Z tohto dôvodu sa v budúcnosti posilní orientácia na kurzy, tréningy a praktické semináre, čo v praxi znamená:

- **Podnikanie v zahraničnom obchode** – príprava bakalárskeho štúdia v spolupráci s Ekonomickou univerzitou v Bratislave.
- **Manažment v zahraničnom obchode** – kurz pre manažérov v spolupráci s **Inštitútom medzinárodného obchodu, dopravy a špedície**, o.p.s., Praha (IMODS)
- **Diplomatický protokol**
Akreditovaný kurz MŠ SR a IES je určený pre pracovníkov v diplomatických službách, vedúcich pracovníkov a sekretariáty ministerstiev SR, vlády, top manažérov z oblasti zahraničného obchodu, podnikateľskej sféry, bankového a finančného sektora, ktorí si chcú vybudovať svoju profesionálnu kariéru v týchto oblastiach a získať vedomosti a zručnosti potrebné pre úspešnú prezentáciu konkrétnej funkčnej pozície.
Kurz obsahuje historický vývoj a podstatné aktuálne vzťahy v oblasti diplomatického protokolu, protokolárne a spoločenské povinnosti, činnosť diplomatických misií. Čo je to Viedenský dohovor, diplomatická imunita; aké sú protokolárne formality, návštevy, spoločenské stretnutia, obliekanie, recepcie, slávnostné večere, zásady obchodného rokovania, organizácia zahraničnej návštevy (prijímanie a vycestovanie), zdravotná príprava, psychológia, rétorika, verbálna a neverbálna komunikácia, racionalizácia práce vedúceho pracovníka, riadenie organizácie sekretariátu, duševná hygiena – odbúravanie stresu.
- **Plánovanie predaja**
Workshop určený pre pracovníkov obchodných a marketingových oddelení, predajcov, regionálnych managerov ponúka praktické rady ako vytvárať predajný plán, ktorý prinesie úspech.
- **Profesionálny predaj**
Kurz ponúka teoretický základ z oblasti predajnej psychológie, predajných postupov, ale predovšetkým účastník absolvuje praktický nácvik zameraný na zlepšenie osobného pôsobenia a prezentácie.

- **Rozvoj manažérskeho potenciálu**

Workshop naučí zvoliť si účinný štýl práce s druhými ľuďmi, ovládať emócie pri jednaní s podriadenými a nadriadenými, naučí posilniť si svoje vodcovské schopnosti a presadiť svoje záujmy.

- **Brand management**

Počas tohto exkluzívneho workshopu je jedinečná možnosť zoznámiť sa s riadením značiek na trhu a konzultovať skúsenosti s odborníkmi z praxe.

- **Sales management**

Kurz zameraný na úlohy sales managementu, riadenie predaja a riadenie ľudí.

- **Práca s verejnosťou**

Tréningový kurz ponúka obchodníkom a podnikateľom praktické rady pri získavaní nových zákazníkov ako aj možnosť získania dobrých rád pre udržanie si svojich klientov.

Účelom trojdňového odborného kurzu je poukázať na úlohu a význam komunikácie v marketingovej koncepcii riadenia firmy. Zdôrazniť odlišnosti a charakteristiky medzinárodného marketingu. Významným prínosom sú tréningové metódy výučby, ktoré na pripravených štúdiách simulujú konkrétne riešenia úloh z praxe.

- **Vývozný a dovozný obchodný prípad**

Ťažiskom odborného akreditovaného kurzu je získanie znalostí z oblasti techniky a ekonomiky zahraničného obchodu, potrebných pre plynulú pracovnú činnosť a zabezpečenie pracovných úloh. Účastníci kurzu vniknú do problematiky realizácie vývozných a dovozných obchodných prípadov, vybraných zvláštnych obchodných a finančných operácií, spoločného podnikania so zahraničnými partnermi, ako aj nadväzujúcich činností v oblasti stratégie, medzinárodného platobného styku, foriem podpory predaja na zahraničných trhoch, medzinárodnej prepravy, poisťovníctva a cla v zahraničnom obchode. Súčasťou kurzu je i precvičenie jednotlivých fáz pracovného postupu a pracovných činností dôležitých pre vývoz a dovoz s popisom a rozborom vybraných dokumentov, zmlúv a činností.

- **Priebeh realizácie obchodu so zahraničím**

Cieľom seminára je ukázať vzorové príklady na zostavenie medzinárodných obchodných kontraktov pre export a import. Organizáciu pracovných postupov pri vývozných a dovozných operáciách, jednotlivé fázy vývozných a dovozných operácií, komplexný komerčno-právny pohľad na uzatváranie zmlúv so zahraničným partnerom.

- **Právo v zahraničnom obchode**

Cieľom seminára je osloviť referentov právnych oddelení a samostatných právnikov zaoberajúcich sa právnou problematikou. Priblížiť účastníkom prípravné práce pred dojednaním obchodnej operácie najmä právny prieskum, teritoriálny prieskum, komoditný prieskum a teritoriálne informácie. Príprava zmluvných vzťahov (akvizície, ponuka dopyt a objednávkové konanie), verejná súťaž, tendrové konanie a jeho pravidlá. Obsah kúpnej zmluvy, jej podstatné časti s využitím medzinárodných pravidiel a doporučení. Zmluvné formy zastupiteľských vzťahov pri vývoze tovaru a služieb. Riešenie porúch, reklamácií a sporov, postavenie a význam Rozhodcovských súdov.

- **Forfaiting**
 Cieľom seminára je ukázať slovenskému exportérovi aké sú možnosti poskytnúť svojmu odberateľovi v zahraničí požadovaný odklad platby za vzájomne prijateľných podmienok. Zmenky, akreditívy a bankové záruky v zahraničnom obchode. Forfaiting ako bezpostihový odpredaj pohľadávok exportéra zabezpečený so zmenkami, akreditívami, alebo bankovými zárukami. Prípadové štúdie na exportný dodávateľský úver vrátane kalkulácií. Forfaiting pri realizácii dovozu – nástroj na úrokovovo výhodné medzifinancovanie dovozu surovín a polotovarov. Príspevok známej forfaitingovej firmy OB AVAL Praha spojenej s akvizíciou. Forfaiting – najrýchlejší a najpohodlnejší nástroj financovania exportu a importu.
- **Kúpna zmluva – kontrakt v zahraničnom obchode**
 Na tomto seminári si môže účastník overiť svoje schopnosti pripraviť zmluvy a zmluvné úpravy medzi kupujúcim a predávajúcim. Seminár poskytne komplexný pohľad na vývozný a dovozný obchodný prípad, vrátane pracovného postupu. Účastníci získavajú vedomosti súvisiace s vypracovaním návrhu kúpnej zmluvy so zahraničným partnerom, náležitosti kúpnej zmluvy a riziká vyplývajúce z jej neplnenia.
- **Offsetové obchody**
 Seminár sa zaoberá možnosťami využitia netradičných foriem pri obchodovaní so zahraničím, predovšetkým výkladom Zásad realizácie offsetových programov. Upozorní na výhody a obmedzenia tohto typu obchodnej a priemyselnej spolupráce pre slovenských exportérov i na postupy a pravidlá uskutočnenia offsetových transakcií. Netradičné obchodné operácie, typy, výhody a obmedzenia. Zásady realizácie offsetových programov. Postup realizácie offsetových obchodov, praktické príklady, skúsenosti z uplatňovania offsetových programov k podpore českého a slovenského exportu.
- **INCOTERMS 2000**
 Seminár vysvetľuje význam dodacích doložiek Incoterms 2000 pre úspešnú realizáciu zahranično-obchodnej transakcie a možnosť vhodnej voľby dopravnej cesty a dopravného prostriedku.
- **Rozvoj manažérskeho potenciálu**
 Workshop je určený pre pracovníkov na riadiacej pozícii, ktorí potrebujú naplno využívať svoje schopnosti v komunikácii, riadení, pri jednaní s ľuďmi v záťažových situáciách.
- **Komunikácia a public relations v praxi**
 Seminár má za úlohu poskytnúť účastníkom teoretické a praktické informácie pri vystupovaní na verejnosti, pri styku s médiami, podávaní informácií, reklamy, ako zvládnuť nepredvídateľné situácie. Úvod do komunikácie, Public relations v praxi, tlačové konferencie, médiá.
- **Tréning kreativity a riadenia práce v tíme**
 Tréning je zameraný na vedúcich pracovníkov, ktorí majú záujem vytvoriť na svojom pracovisku dokonalú pracovnú ale aj personálnu harmóniu.
- **Problematika zodpovednosti za výrobok v EÚ – vo svetle novej právnej úpravy v SR vrátane poistenia**
 V súvislosti so schválením a platnosťou nového zákona NR SR z 2. 11. 1999 č. 294/1999 Z. z. – Zákon o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom, platný od 1.12. 1999 sa

účastníkov oboznámi s postupom a riešením vzniknutých situácií. Výklad zodpovednosti za výrobok a spôsoby ochrany proti rizikám, ktoré z toho vyplývajú.

- **Moderná asistentka**
Kurz akreditovaný MŠ SR a IES (International education society). Cieľom kurzu je priniesť čo najviac poznatkov a praktických rád určených asistentkám.
- **Príprava delegátov SARIO – skrátený kurz**
Šesťdňový kurz pre pracovníkov SARIA pripravujúcich sa na slovenské delegatúry v zahraničí so zameraním na úverové produkty EXIMBANKY a podporu financovania slovenského exportu, poistenie pohľadávok slovenských exportérov prostredníctvom bankových záruk.

B/ Aktivity prepojené na jazykovú prípravu a vzdelávanie

Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania sa snaží podporovať kvalitné vzdelávanie aj rozširovaním jazykovej výuky. Stratégia EÚ v oblasti vzdelávania sa čoraz viac týka motivovania ľudí v tom, aby sa učili cudzie jazyky a získavali nové skúsenosti, čím si rozširujú svoje individuálne poznatky a získavajú novú dimenziu kvalifikácie. Jazyky sú kľúčom k poznaniu iných. Ak majú mať občania EÚ úžitok z pracovných a osobných príležitostí otvorených v jednotnom trhu bez hraníc, jazykové znalosti sú dôležitou podmienkou. Jazykové znalosti musia byť podporené schopnosťou prispôbiť sa pracovnému a životnému prostrediu charakterizovanému rozličnými kultúrami.

Doterajšie skúsenosti s realizáciou vzdelávacích aktivít v oblasti jazykovej prípravy v IZOV poukazujú na špecifickosť tejto aktivity, vysokú mieru náročnosti na odborných lektorov a nároky kladené na administratívny personál pri zabezpečovaní komunikácie s potenciálnymi záujemcami. Pri zabezpečovaní jazykového vzdelávania, zdokonaľovania a rozvoja jazykových zručností pracuje IZOV so 70 odbornými lektormi na báze externej spolupráce.

V IZOV prebiehali nasledovné vzdelávacie jazykové aktivity:

B.1 ZÁKLADNÉ JAZYKOVÉ AKTIVITY

- **Základný trojročný kurz anglického jazyka pre začiatočníkov** - je určený pre tých, ktorí nemajú žiadne alebo takmer žiadne vedomosti z jazyka. Účastník takéhoto kurzu získa základné vedomosti z gramatiky, osvojí si výslovnosť a naučí sa konverzovať na jednoduché spoločenské témy, pri ďalšom pokračovaní získava bohatšiu slovnú zásobu, ďalej si rozširuje gramatiku a konverzácia sa stáva plynulejšou a rozšírenou aj o odborné témy.
- **Angličtina - intenzívne**
Intenzívny jazykový kurz pre stredne pokročilých, prebiehajúci 3 x 2 vyučovacie hodiny týždenne.
- **Intenzívny kurz francúzskeho jazyka**
Dvojročný intenzívny kurz, ktorého cieľom je poskytnúť základné znalosti jazyka v písomnej i ústnej forme, získať aktívnu znalosť množstva lexikálnych jednotiek a frazeologických väzieb, komunikáciu v tomto jazyku na rôzne spoločenské a neskôr i odborné témy, osvojiť si základ gramatiky, výslovnosť a naďalej si rozširovať slovnú zásobu.

B. 2 ŠPECIALIZOVANÉ JAZYKOVÉ KURZY

- **English for business**

- **(odborný kurz anglického jazyka)**

- Odborné jazykové kurzy sú nevyhnutným predpokladom pre záujemcov, ktorí si chcú vybudovať svoju profesionálnu kariéru. Cieľom je získať vedomosti a schopnosti potrebné pre úspešnú prácu jednotlivcov v príslušnom odbore, zvládnutie základnej a náročnejšej odbornej obchodnej terminológie, listov, správ a osvojiť si princípy písomného odborného štýlu v oblastiach ako sú makroekonomika, finančná politika, dane, clá, bankovníctvo, voľný pohyb kapitálu a iné.

- **Nemčina v hospodárskej praxi I.**

- **(základy odborného ekonomického jazyka)**

- Základy obchodných rokovaní a obchodnej korešpondencie (dohodnutie termínu, telefonovanie, prezentácia firmy, výrobu, základy marketingových stratégií, základy manažmentu).

- **Nemčina v hospodárskej praxi II.**

- **(nadstavbový kurz odborného ekonomického jazyka)**

- Komunikácia v hospodárskej praxi, prehĺbenie komunikatívnej kompetencie na základe obchodných rokovaní (kúpa, predaj, reklamácie, licencia, cenová politika a pod.)

- **Banky a burzy - nemecký a anglický jazyk**

- **(komunikácia v oblasti bankovníctva a burzovníctva)**

- Základné bankové a burzové operácie (aktívne a pasívne obchody bánk, platobný styk, fungovanie burzy, obchod s cennými papiermi a pod).

- **Anglický jazyk diplomacie**

- Kurz je určený pre delegátov, diplomatických pracovníkov, predstaviteľov štátnej správy a pre tých, ktorí chcú svoju kariéru spojiť s prácou v diplomatických službách; pre absolventov vysokých škôl, ktorí chcú pracovať v diplomatických pozíciách; pre zamestnancov organizácií a inštitúcií, ktorí prichádzajú do styku so zahraničnými partnermi. Cieľom kurzu je vybudovať u poslucháčov hlbšie jazykové receptívne znalosti anglického jazyka v písanej a ústnej forme, zvýšiť gramatické a lexikálne ovládanie jazyka všeobecnej diplomacie, naučiť poslucháčov komunikovať vo vetách tvaroslovne a syntakticky obtiažnych, a to na základe prebratých všetkých gramatických kategórií, vyvinúť u poslucháčov schopnosť súvislého a pohotového ústneho vyjadrovania a konverzácie v odbornej problematike, rozvinúť u poslucháčov schopnosť rozumieť hovorenému priamemu alebo reprodukovanej prejavu v tempe charakteristickom pre masmédiá a pre anglicky hovoriacich ľudí používajúcich rôzne akcenty a prízvuky, rozšíriť slovnú zásobu o ďalších 1200 - 1500 lexikálnych jednotiek a frazeologických väzieb, vrátane špecifických jednotiek diplomatického jazyka.

- Kurz je ukončený záverečným písomným testom a ústnou skúškou pred odbornou komisiou. Kurz je akreditovaný Ministerstvom školstva SR a úspešní absolventi získajú osvedčenie o absolvovaní kurzu, vystavené Inštitútom zahraničného obchodu a vzdelávania.

- Kurz obsahuje 144 vyuč. hodín rozdelených do 3 modulov po 46 hodín + 6 vyuč. hodín určených na záverečné skúšky.

B. 3 INDIVIDUÁLNA VÝUČBA

Individuálna výučba prebieha v jazyku anglickom, nemeckom, francúzskom, talianskom, španielskom, ruskom, portugalskom, chorvátskom a poľskom. **Špeciálna ponuka - jazyk čínsky, švédsky, slovenčina pre cudzincov.**

B. 4 KVALIFIKAČNÉ JAZYKOVÉ SKÚŠKY

Sú určené pre zamestnancov, ktorí budú pracovať na zastupiteľských úradoch v zahraničí a budú zastávať rôzne funkcie. Skúšky majú 3 stupne - KV I., KV II., KV III.

KV I. - absolvent je schopný základnej komunikácie v cudzom jazyku, globálne porozumie obsahu, vie sa jednoducho a zrozumiteľne vyjadrovať.

KV II. - absolvent rozumie hovorenému prejavu, jednoduchším obchodným rokovaniam, globálne rozumie už i obtiažnejším textom informačného štýlu. Je schopný tiež samostatne sformulovať a napísať obchodný list a základné obchodno-technické informácie.

KV III. - absolvent rozumie hovorenému i písomne prejavu na dobrej úrovni, je schopný samostatne a plynule ústne sa vyjadrovať k rôznym témam, sformulovať a napísať návrh kontraktu, obchodnej zmluvy, kooperačnej dohody a pod. vrátane finančných, bankových a colných formulácií.

C/ Aktivity odboru celoživotného vzdelávania a cestovného ruchu

SR musí investovať do vzdelávania, aby pozdvihla všeobecnú úroveň zručnosti zamestnancov a pracujúceho obyvateľstva prostredníctvom základného vzdelania a podporovaním nadobúdania nových vedomostí počas celého života. Tieto nehmotné investície sa musia prispôbiť tendenciám vývoja na trhu práce, t.j. nesúladi medzi hľadanou a dostupnou kvalifikáciou, demografickým zmenám, nárastu aktivít sektora služieb a zmenám v organizáciách a obsahu práce.

Celoživotné vzdelávanie plní nezastupiteľnú úlohu v ďalšej príprave odborných zamestnancov a manažérov. Typ takéhoto vzdelávania je špecifický nielen vekom svojich účastníkov, ale odlišuje sa aj inými faktormi ako je časový odstup od ukončenia školy, praktické skúsenosti, názorová vyzretosť, časová zaneprázdnenosť, psychická záťaž v zamestnaní, a pod. Podstatnú úlohu pri spracovaní vzdelávacej ponuky zohráva i faktor uplatnenia sa absolventov škôl na trhu práce. Preto vzdelávacie aktivity zasahujú v súčasnosti aj kategóriu absolventov stredných škôl, čo sa však nemôže uskutočniť bez spolupráce s vysokými školami, pričom IZOV pôsobí ako organizačný subjekt.

Spolupráca s vysokými školami sa využívala aj pri príprave odborných pracovníkov a manažérov firiem v rôznych formách postdiplomovej prípravy, funkčného štúdia pedagogických pracovníkov a iných doplnkových foriem vzdelávania.

Realizácia stratégie rozvoja cestovného ruchu v SR počíta s trvalým trendom rastu návštevnosti Slovenska a trvalým rastom počtu zamestnancov v cestovnom ruchu, ktorí pôsobia v ubytovacích a pohostinských zariadeniach, v prevádzke aj v manažérskej činnosti, v cestovných a informačných kanceláriách, pri zabezpečovaní propagácie, nábore a organizovaní marketingových aktivít, pri zabezpečovaní organizácie a prevádzky zariadení cestovného ruchu a poskytovaní služieb pre návštevníkov, pri organizovaní a riadení podnikov v strediskách cestovného ruchu, pri budovaní manažmentu a riadení marketingu stredísk cestovného ruchu, pri

zakladaní, organizovaní a riadení regionálnych orgánov cestovného ruchu, v kúpeľoch pri organizovaní recepčných, stravovacích a ubytovacích služieb, pri zabezpečovaní manažmentu a marketingu kúpeľov, v orgánoch štátnej správy a samosprávy, pri zabezpečovaní stálej a sezónnej doprave viazanej na cestovný ruch. Táto oblasť je pre vzdelávanie permanentne otvorená a z hľadiska začlenenía do ďalšej činnosti IZOV sa preukázala ako mimoriadne perspektívna z hľadiska spoločenských potrieb a požiadaviek.

Rozvoj cestovného ruchu bude začiatkom 21. storočia podľa Svetovej organizácie cestovného ruchu (WTO) smerovať do stredoeurópskeho regiónu. Pokiaľ Slovenská republika chce byť súčasťou tohto regiónu v rámci medzinárodného cestovného ruchu, je nevyhnutné, aby sa pripravila na túto úlohu aj vzdelávaním stredného a top manažmentu.

C. 1 CESTOVNÝ RUCH

Odbor celoživotného vzdelávania a cestovného ruchu zabezpečoval realizáciu viacerých druhov vzdelávania:

- **Sprievodca cestovného ruchu**

Kurz je určený predovšetkým mladým absolventom stredných a vysokých škôl, ktorí majú snahu pôsobiť v oblasti cestovného ruchu a aktívne sa podieľať na jeho rozvoji. Súčasne je vhodný pre pracovníkov z praxe, ktorí potrebujú prehĺbiť špecializáciu v oblasti cestovného ruchu. Absolvent kurzu získa odborné poznatky v oblasti cestovného ruchu, jeho doterajšom vývoji a predpokladanom rozvoji najmä z hľadiska ekonomických a mimo ekonomických účinkov, metodiku, techniku, geografiu, ekonomiku cestovného ruchu, históriu, kultúru Slovenska a prehľad o súčasnom dianí. Absolvent je pripravený vykonávať funkciu sprievodca cestovného ruchu pre domáci cestovný ruch.

- **Animátor voľného času**

V tomto kurze sú zohľadnené nové trendy a nároky širokej klientely, ktoré vychádzajú z praxe na prevádzkovaní cestovného ruchu, sú okrem bežných požiadaviek na kvalitu poskytujúcich služieb v cestovaní, ubytovaní a stravovaní, zamerané aj na aktivity a využívanie voľného času hostí a turistov sústredených v rekreačných, kultúrnych a liečebných zariadeniach realizované prostredníctvom profesionálnych pracovníkov – *animátorov voľného času*. Poslucháči uvedeného študijného odboru získajú nielen potrebné teoretické vedomosti, ale počas štúdia absolvujú cyklus odborných exkurzií a praktickej výučby realizovaných v cestovných kanceláriách, hotelových a reštauračných zariadeniach. Uvedený kurz IZOV realizuje v spolupráci s Filozofickou fakultou UKF v Nitre.

- **Tréningové kurzy pre stredný hotelový manažment**

Trojdnňové vzdelávacie kurzy, ktoré mali za cieľ adaptáciu profesionálnej kvalifikácie hotelového manažmentu k aktuálnym požiadavkám trhu v rámci Slovensko-belgickej bilaterálnej dohody o spolupráci podpísanej v roku 2001.

C. 2 CELOŽIVOTNÉ VZDELÁVANIE

- **Užívateľský kurz aplikovanej informatiky** - dvojsemestrálny

Kurz zameraný na získanie teoretických a praktických skúseností potrebných pre výkon práce s informačnými technológiami.

- **Guvernanka - Opatrovateľka** - dvojsemestrálny

Absolvent kurzu nadobudne poznatky a praktické zručnosti z pedagogickej, etickej, zdravotníckej a opatrovateľskej oblasti a je schopný zabezpečiť nevyhnutnú výchovnú i opatrovateľskú starostlivosť svojim klientom – zdravým i chorým (handicapovaným deťom), dospelým i seniorom. Je spôsobilý zabezpečiť svojim zverencom výchovné pôsobenie v súlade s individuálnymi a vekovými osobitosťami i s prihliadnutím na prípadné zdravotné postihnutie a poskytnúť komplexnú sociálnu starostlivosť. Absolvent je schopný podporiť kontakt starých a chorých ľudí so sociálnym prostredím a zachovať ich duševnú sviežosť.

- **Asistent pre rozvoj ľudských zdrojov** - dvojsemestrálny

Kurz je zameraný na získanie teoretických poznatkov a tréningovo zvládnutých praktických skúseností potrebných pre výkon práce asistenta pre rozvoj ľudských zdrojov v oblasti podnikovej praxe, v inštitúciách verejnej správy a inštitúciách tretieho sektora. Základom kurzu je rozšíriť a skvalitniť sociálne kompetencie najmä mladých ľudí pre efektívne uplatnenie sa na trhu práce, na riadenie vlastnej kariéry a na zvýšenie mobility mladej pracovnej sily na trhu práce.

- **Masmediálna a marketingová komunikácia** - dvojsemestrálny

Kurz je zameraný na získanie teoretických a praktických vedomostí potrebných pre výkon práce asistenta v mediálnej, reklamnej a marketingovej sfére.

C. 3 VZDELÁVANIE PEDAGOGICKÝCH PRACOVNÍKOV

- dvojsemestrálne štúdium pre riaditeľov, zástupcov riaditeľov a majstrov odbornej výchovy na základe Vyhlášky MŠ SR č. 42/96 Z. z. o ďalšom vzdelávaní vedúcich pedagogických pracovníkov,
- dvojročné doplňujúce pedagogické štúdium pre majstrov odbornej výchovy a vychovávateľov pre získanie pedagogického minima. Štúdium sa realizuje v spolupráci s Pedagogickou fakultou UK Bratislava. Vzhľadom na veľkú migráciu sa doplňujúce pedagogické štúdium otvára každý rok v strediskách Bratislava, Nové Zámky a Liptovský Mikuláš,
- Projekt „*Drogy – spoločenský problém*“ – projekt je zameraný na pokračovanie cyklického vzdelávania učiteľov SOU, vychovávateľov a majstrov odborného výcviku, ktorí sú poverení koordináciou primárnej prevencie na SOU. Projekt je realizovaný v spolupráci s Protidrogovým fondom SR.

IZOV úspešne rozvíjal spoluprácu v oblasti postdiplomových štúdií s Ekonomickou univerzitou Bratislava. Sú to jednosemestrálne formy štúdia zamerané na oblasti bankovníctva a poisťovníctva, ktoré sa zaraďujú medzi klasické formy vzdelávania dospelých v rámci celoživotného vzdelávania odborných pracovníkov i vrcholového manažmentu peňažných inštitúcií. Túto formu je žiadúce a perspektívne naďalej rozvíjať a rozširovať ako modulový typ odborného vzdelávania. Tento návrh pozitívne hodnotili kontaktované finančné inštitúcie.

V rámci celoživotného vzdelávania vedúcich pedagogických pracovníkov SOU a SPV zabezpečoval odbor dvojsemestrálne štúdium pre riaditeľov, zástupcov riaditeľov a majstrov odbornej výchovy na základe Vyhlášky MŠ SR č. 42/96 Z. z. o ďalšom vzdelávaní vedúcich pedagogických pracovníkov. V budúcom období plánuje otvoriť štúdium podľa potreby rezortu.

D/ Nové vzdelávacie činnosti IZOV

Zámerom IZOV v budúcnosti je zmeniť obsah vzdelávania v tom zmysle, že sa zníži počet nepotrebných, nefunkčných informácií v jednotlivých kurzoch a seminároch a nahradia sa poznatkami potrebnými pre život (napr. výučba cudzích jazykov, multimedialnej komunikácie, ekonomického myslenia a pod.). Je nevyhnutné, aby frekventanti, ktorí absolvujú vzdelanie v IZOV opustili túto inštitúciu s vedomosťami, schopnosťami a postojmi, ktoré budú v plnej miere využité na trhu práce, aby sa vzdelávanie čo najviac priblížilo k hodnotám platných v rozvinutých krajinách sveta.

D. 1 PROJEKTOVÝ MANAŽMENT

Slovenská republika dostáva od Európskej únie možnosť čerpať finančné prostriedky zo štrukturálnych a kohéznych fondov. Tieto finančné prostriedky však môžeme čerpať až po vypracovaní projektov. Nové zameranie vzdelávacích aktivít IZOV v roku 2004 bude smerovať k takým druhom tréningov a kurzov, cieľom ktorých bude ponúknuť kvalitné školenie o projektovom manažmente, počas ktorého získajú účastníci zručnosti v písaní projektových zámerov (*Project intent*), projektových návrhov (*Project fiche*), v zavádzaní projektov (*Terms of Reference*), ale aj ovládanie kritérií pri posudzovaní projektov či zásady profesionálneho fundraisera.

Cieľovou vzdelávacou skupinou pre uvedené aktivity sú neziskové organizácie, občianske združenia, kultúrne školské, zdravotnícke zariadenia, centrá voľného času, cirkevné organizácie, záujmové združenia a spolky, nadácie, galérie, knižnice, orgány štátnej správy, verejnej správy, samosprávy, veľvyslanectvá i jednotlivci, ktorí sa zaoberajú podávaním alebo posudzovaním projektov.

Pri tréningu *Projektový manažment* získavajú účastníci vedomosti, názorové ukážky projektových zámerov, hodnotenie úrovne vzorových dokumentov, skupinovej práce a pracujú samostatne na vlastných projektových zámerov a sú zložené z nasledovných tréningov:

- **Príprava projektov pre domáce a zahraničné nadácie**

Ťažiskovým bodom tréningu je projektový cyklus, najčastejšie dôvody zlyhania projektov, projekt a jeho časti (problém, ciele, spôsob realizácie, hodnotenie, rozpočet), práca na vlastných projektových zámeroch, identifikácia potenciálnych finančných zdrojov na pripravované projekty, doplnenie projektov do žiadosti o grant, dopracovanie vlastných projektových zámerov, diskusia.

- **Riadenie projektového cyklu (tvorba projektov s využitím metodiky logických rámcov)**

Obsahom tréningu je riadenie projektového cyklu, prvky riadenia projektového cyklu (PCM, formát dokumentov, prijímanie rozhodnutí, logický rámec, aktéri), najčastejšie dôvody zlyhania projektov EÚ, analýza prostredia, identifikácia problému a príprava stromu problémov, príprava stromu cieľov, analýza stratégií, príprava projektu s využitím logických rámcov, project

fiche, práca na vlastných projektových zámeroch, diskusia. Frekventanti uvedeného kurzu získajú vedomosti o metódach riadenia projektov vo všetkých fázach od prvého nápadu až po posledné hodnotenie po ukončení projektu.

- **Fundraising - získavanie finančných prostriedkov**

Hlavným zameraním dvojdňového kurzu je získať poznatky o možnostiach zvyšovania finančných a materiálo – technických zdrojov organizácií, ktoré sú nevyhnutné pre napĺňanie verejno-prospešného cieľa organizácie (zabezpečenie kontinuity finančných a nefinančných zdrojov organizácie, rozvoj personálnych zdrojov, rozvoj imagu organizácie a know-how organizácie).

D. 2 DIŠTANČNÉ ŠTÚDIUM

V slovenskej sieti dištančného vzdelávania sa zatiaľ angažovali iba univerzity technického zamerania. Pre rozvoj tohto typu vzdelávania na Slovensku sú okrem úprav legislatívy, financií a infraštruktúry informačných a komunikačných technológií veľmi potrebné aj vedomosti o tvorbe programov a možnostiach i problémoch tohto typu vzdelávania. Preto sa IZOV sústredil na kooperáciu s **GTI Learning Ltd. (Global Trade Interactive Learning)**. GTI Ltd. je vzdelávacia inštitúcia, ktorá pôsobí v oblasti medzinárodného obchodu a jej produkty sú **akreditované Írskym inštitútom medzinárodného obchodu**. Akreditáciu dostal aj rozsiahly výukový projekt v oblasti obchodného marketingu. Tento projekt predstavuje nový prístup **on – line** výuky, ktorá výborne funguje v Írsku a Španielsku.

Výhody, ktoré prinesie on – line vzdelávanie sú nesporné. Internet umožní absolventovi kurzu študovať v čase a na mieste, ktoré mu vyhovuje, môže postupovať individuálnym tempom s možnosťou okamžitej interakcie so svojim tútorom či „spolužiakmi“. Pri štúdiu cez internet tiež odpadajú náklady spojené s cestovaním do vzdelávacej inštitúcie a ubytovaním a preto je tento typ štúdia ekonomicky výhodnejší.

Ďalšou výhodou uvedeného projektu je fakt, že samotný program sa skladá z jednotlivých častí, ktoré sú relatívne nezávislé a môžu sa tiež používať ako samostatné moduly k ďalším vzdelávacím programom, ktoré sú už rozpracované a realizujú sa na IZOV (napr. Príprava obchodnej diplomacie, Obchodné podnikanie a pod.).

D. 3 VZDELÁVANIE ZAMESTNANCOV V DOČASNEJ ŠTÁTNEJ SLUŽBE

Vzdelávanie štátnych zamestnancov v dočasnej štátnej službe je upravené zákonom č. 312/2001 Z. z., v znení zákona č. 411/2002 a vymedzuje ho Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 573/2002 Z. z. o obsahu a rozsahu odborného vzdelávania a o obsahu a rozsahu skúšky v dočasnej štátnej službe. V zmysle § 154 zákona č. 312/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania získal možnosť plošného zabezpečenia vzdelávania štátnych zamestnancov v dočasnej štátnej službe.

Projekt zabezpečujúci vzdelávanie štátnych zamestnancov v dočasnej štátnej službe je rozdelený do dvoch blokov:

- **spoločný základ**
- **špecifické vedomosti v príslušnom odbore štátnej služby**

Vzhľadom na túto skutočnosť bude IZOV v roku 2004 realizovať nasledovné vzdelávacie aktivity:

- **Etický kódex štátneho zamestnanca a spoločenské správanie**

Trojdnňový kurz pre pracovníkov štátnej správy určený pre výklad Etického kódexu štátneho zamestnanca s výkladom spoločenského správania. V jednotlivých témach účastníci kurzu sa oboznámia so spoločenskou etiketou a protokolom, jednotným štátnym protokolom, aproximáciou kultúr a samozrejme aj oblečením štátneho zamestnanca.

- **Obchodný zákonník v praxi**

Jednodňový kurz obsahuje prehľad základných zmien vo všeobecnej časti novelizovaného Obchodného zákonníka, povinnosti obchodných spoločností, prehľad zmien a nových právnych inštitútov, ktoré treba premietnuť do spoločenských zmlúv a stanov spoločností a zmenami v oblasti záväzkových vzťahov.

- **Občiansky zákonník v praxi**

Jednodňový kurz obsahuje výklad právneho dualizmu, používania občianskeho zákonníka, subjekty občiansko-právnych vzťahov a ich spoznávanie v praxi, záväzky v občianskom práve, zmeny v obsahu záväzkov, vecné práva a zabezpečenie záväzkov v súvislosti s poslednou novelou.

- **Základné okruhové problémy z práva a výklad správneho poriadku**

Jednodňový kurz so zameraním na základné poslanie verejnej správy (štátna správa, samospráva, verejnoprávne inštitúcie) a jej charakteristických črt. Obsahom druhej časti seminára je správne konanie – vzťah správneho poriadku k špeciálnym procesným právnym predpisom, k účastníkom správneho konania, k štádiu správneho poriadku a výkonu rozhodnutia.

- **Všeobecné otázky európskeho integračného procesu**

Trojdnňový seminár je rozdelený na tri časti Prvá časť sa zaoberá históriou Európskej únie, vývojom Európskej únie ako systému politickej a ekonomickej integrácie, inštitúciám Európskej únie. V druhej časti seminára je rozobratá téma práva Európskej únie, menovým vzťahom, voľnému pohybu osôb, voľnému pohybu kapitálu, voľnému pohybu služieb a voľnému pohybu tovaru. V tretej časti sú odprednášané a vysvetlené témy ako sú politické aspekty európskej integrácie, ekonomická integrácia, verejnosť a európska integrácia a Európa hodnôt.

2.3 PLÁNOVANIE POUŽITIA FINANČNÝCH ZDROJOV **– kapitálových výdavkov**

V prípade poskytnutia kapitálového transferu Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania v roku 2004 budú finančné prostriedky použité na nevyhnutnú rekonštrukciu ubytovacej a výučbovej časti IZOV na Nobelovej č. 16 v Bratislave.

2.4 PERSONÁLNE PLÁNY

Z hľadiska koncepcie Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania na rok 2004 personálna politika IZOV sa nebude líšiť od organizačnej štruktúry platnej od 01.04.2002, kde je presne určená systemizácia zamestnancov aj s kvalifikačnými predpokladmi. Nebude sa meniť ani personálne obsadenie jednotlivých odborov. To znamená, že Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania nemá v pláne zvyšovať počet zamestnancov organizácie.

Navýšenie počtu zamestnancov IZOV môže nastať iba v prípade rapidného nárastu požiadaviek trhu na také aktivity v zmysle zakladacej listiny, ktoré by sa fyzicky nedali zvládnuť vykrytím existujúcim stavom zamestnancov IZOV.

Počet zamestnancov organizácie k 31. 12. 2003 bol 22 zamestnancov.

3. KONTRAKT ORGANIZÁCIE S ÚSTREDNÝM ORGÁNOM A JEHO PLNENIE

Medzi Inštitútom zahraničného obchodu a vzdelávania v Bratislave ako riešiteľom a Ministerstvom hospodárstva SR ako objednávateľom boli **uzatvorené tri kontrakty** na zabezpečenie:

reg. číslo u zadávateľa: 20/2003-500-040
číslo u riešiteľa: 22/2003

- **prípravy a overovania zamestnancov Ministerstva hospodárstva SR vykonávajúcich štátnu službu mimo sídlo služobného úradu v cudzine pred ich vyslaním na zastupiteľský úrad,**
- **overovania jazykových predpokladov zamestnancov MH SR a zamestnancov v jeho podriadených organizáciách.**

reg. číslo u zadávateľa: 21/2003-500-040
číslo u riešiteľa: 23/2003

- **akreditovaného jednoročného odborného kurzu „Príprava obchodnej diplomacie SR“.**

reg. číslo u zadávateľa: 22/2003-500-040
číslo u riešiteľa: 24/2003

- **kurzov, seminárov a tréningov pre zamestnancov Ministerstva hospodárstva SR**

Vyhodnocovanie plnenia úloh vyplývajúcich z kontraktov a vyúčtovávanie finančných prostriedkov prebiehalo štvrťročne na kontrolných dňoch. Dňa 21. 01. 2004 za účasti zástupcov Ministerstva hospodárstva SR sa konal kontrolný deň, na ktorom zástupcovia riešiteľa formou Protokolov o odovzdaní výsledkov riešenia úloh vyplývajúcich z kontraktov odovzdali podrobné vyhodnotenie plnenia úloh kontraktov za rok 2003.

Kontrakt č. 22/2003

Celkový objem kontraktom dohodnutých prác na rok 2003:	8,9 čm.
Celkový objem skutočne vykonaných prác za rok 2003:	8,945 čm
Objem finančných prostriedkov stanovených zadávateľom pre riešiteľa:	835 472,- Sk.
Celková hodnota vykonaných prác v roku 2003:	839 152,- Sk
Vykonanie prác nad rámec dohodnutej sumy v kontrakte:	+ 3 680,- Sk

Plnenie obsahu kontraktu:

A/ Overovanie a príprava zamestnancov zadávateľa pred vyslaním na zriadené pracovisko v cudzine na ZÚ:

V roku 2003 sa uskutočnili 3 jazykové preskúšania zamestnancov MH SR na obsadenie funkcie diplomatických zamestnancov v cudzine a to v termínoch:

- **05. 05. 2003, ktorého sa zúčastnilo 12 účastníkov – 12 testov**
(anglický jazyk 9, ruský jazyk 2, francúzsky jazyk 1)
- **23. 05. 2003, ktorého sa zúčastnilo 7 účastníkov – 7 testov**
(anglický jazyk 5, ruský jazyk 2)
- **10. 07. 2003, ktorého sa zúčastnil 1 účastník – 2 testy**
(anglický jazyk 1, ruský jazyk 1)

Vykonané činnosti: príprava testov, spolupráca s externými lektormi, preskúšanie a vyhodnotenie testov

B/ Overovanie jazykových znalostí zamestnancov zamestnancov zadávateľa a pri výberovom konaní vedúcich zamestnancov príspevkových a rozpočtových organizácií v pôsobnosti zadávateľa :

- **05. 05. 2003, ktorého sa zúčastnilo 9 účastníkov – 9 testov**
(nemecký jazyk 5, anglický jazyk 4) - **Jazykové preskúšanie zamestnancov MH SR na pozíciu zástupcu SACR v cudzine**
- **26. 11. 2003, výberové konanie na pozíciu: predseda Štátnych hmotných rezerv SR,** ktorého sa zúčastnili 5 účastníci – 6 testov
(nemecký jazyk 1, anglický jazyk 4, ruský jazyk 1)
- **15. 12. 2003, výberové konanie na pozíciu: Riaditeľ štátneho podniku Rudných baní Banská Bystrica,** ktorého sa zúčastnili 5 účastníci – 5 testov
(anglický jazyk 1, ruský jazyk 5)

Ďalšie zrealizované vzdelávacie aktivity pre zamestnancov MH SR hradené z kontraktu:

- **11. 12. 2003 Aktuálne otázky a zmeny v pracovnom práve od 01. 01. 2004**
počet účastníkov: 21
- **15. 12. 2003 Kvalifikačná skúška KV I. – nemecký jazyk**
počet účastníkov: 1
- **15. 12. 2003 Nový zákon o verejnom obstarávaní**
počet účastníkov akcie: 43
- **16. 12. 2003 Novela zákona o štátnej službe**
počet účastníkov: 12
- **17. – 18. 12. 2003 Úvod do ekonomických vzťahov v EÚ,** počet účastníkov akcie: 8

Náklady, ktoré organizácia vynaložila na plnenie kontraktu č. 22/2003 za rok 2003 sú v prehľadnej tabuľke:

<i>Nákladová položka</i>	Náklady odboru medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v ZO	%
<i>Spotreba materiálu</i>	72 019,00 Sk	8,58
Opravy a udržiavanie	17 202,00 Sk	2,05
Cestovné	1 628,00 Sk	0,19
Spotreba energie	40 918,00 Sk	4,88
Ostatné služby	236 721,00 Sk	28,21
Mzdové náklady	395 705,00 Sk	47,16
Zákonné sociál. poistenie	67 829,00 Sk	8,08
Zákonné sociálne náklady	7 130,00 Sk	0,85
<i>Spolu</i>	839 152,- Sk	100,00

Kontrakt č. 23/2003

Celkový objem kontraktom dohodnutých prác: **12 čm**
 Objem finančných prostriedkov stanovených zadávateľom pre riešiteľa: **1 125 708,- Sk**
 Skutočná hodnota vykonaných prác v roku 2003: **1 125 708,- Sk**

Plnenie obsahu kontraktu:

Akreditovaný jednoročný odborný kurz (10 modulov)

Príprava obchodnej diplomacie SR časť 1. – 6. modul

Odborná a jazyková príprava zamestnancov vysielaných zadávateľom na pracoviská mimo sídla služobného úradu zadávateľa zriadené v cudzine na ZÚ

Počet účastníkov: 8

Príprava obchodnej diplomacie SR

➤ **odborné vzdelávanie časť 1. – 6. modul**

➤ **jazykové vzdelávanie časť 1. – 6. modul**

		finančné náklady	
1. modul	14.10. – 16.10.2003 – 1. prezenčná fáza,	187 618,- Sk	2,00 čm
2. modul	21.10. – 23.10.2003 – 2. prezenčná fáza,	187 618,- Sk	2,00 čm
3. modul	04.11. – 06.11.2003 – 3. prezenčná fáza,	187 618,- Sk	2,00 čm
4. modul	18.11. – 20.11.2003 – 4. prezenčná fáza,	187 618,- Sk	2,00 čm
5. modul	02.12. – 04.12.2003 – 5. prezenčná fáza,	187 618,- Sk	2,00 čm
6. modul	16.12. – 18.12.2003 – 6. prezenčná fáza,	187 618,- Sk	2,00 čm

a) odborné vzdelávanie v rozsahu 120 vyučovacích hodín

b) jazykové vzdelávanie v rozsahu 24 vyučovacích hodín

Náklady, ktoré organizácia vynaložila na plnenie kontraktu č. 23/2003 za rok 2003 sú v prehľadnej tabuľke:

<i>Nákladová položka</i>	Náklady odboru medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v ZO	%
<i>Spotreba materiálu</i>	103 115,00 Sk	9,16
Opravy a udržiavanie	32 796,00 Sk	2,91
Cestovné	1 720,00 Sk	0,15
Spotreba energie	66 941,00 Sk	5,95
Ostatné služby	351 459,00 Sk	31,22
Mzdové náklady	470 576,00 Sk	41,80
Zákonné sociál. poistenie	86 892,00 Sk	7,72
Zákonné sociálne náklady	12 209,00 Sk	1,09
<i>Spolu</i>	1 125 708,- Sk	100,00

Kontrakt č. 24/2003

Celkový objem kontraktom dohodnutých prác:	9,3 čm
Skutočný objem prác:	11,75 čm
Objem finančných prostriedkov stanovených zadávateľom pre riešiteľa:	873 820,- Sk
Skutočná hodnota vykonaných prác v roku 2003:	1 103 720,- Sk
Rozdiel	+ 229 900,- Sk

Plnenie obsahu kontraktu:

Zabezpečenie kurzov, seminárov a tréningov pre zamestnancov zadávateľa

1. **Excel základy – 3 dni**, počet účastníkov akcie: 11
2. **Word – pokročilí – 2 dni**, počet účastníkov akcie: 14
3. **Word základy – 3 dni**, počet účastníkov akcie: 4
4. **Excel – pokročilí – 2 dni**, počet účastníkov akcie: 7
5. **Excel – výpočty, funkcie, štatistika – 2 dni**, počet účastníkov akcie: 4
6. **Internet, Govnet, Outlook – 2 dni**, počet účastníkov akcie: 11
7. **Power Point – 2 dni**, počet účastníkov akcie: 11
8. **Excel základy – 3 dni**, počet účastníkov akcie: 6
9. **Word rozsiahly text, grafické úpravy – 2 dni**, počet účastníkov akcie: 13
10. **Power Point – 2 dni**, počet účastníkov akcie: 8
11. **Word – pokročilí – 2 dni**, počet účastníkov akcie: 6
12. **Access základy – 3 dni**, počet účastníkov akcie: 6
13. **Kurz „Diplomatický protokol“, počet účastníkov akcie: 22**

Náklady, ktoré organizácia vynaložila na plnenie kontraktu č. 24/2003 za rok 2003 sú v prehľadnej tabuľke:

<i>Nákladová položka</i>	Náklady	z toho zo ŠR
<i>Spotreba materiálu</i>	101 101,00 Sk	19 478,00 Sk
Opravy a udržiavanie	32 156,00 Sk	6 195,00 Sk
Cestovné	1 690,00 Sk	326,00 Sk
Spotreba energie	65 632,00 Sk	12 645,00 Sk
Ostatné služby	344 593,00 Sk	66 388,00 Sk
Mzdové náklady	461 384,00 Sk	88 889,00 Sk
Zákonné sociál. poistenie	85 195,00 Sk	16 413,00 Sk
Zákonné sociálne náklady	11 969,00 Sk	2306,00 Sk
<i>Spolu</i>	1 103 720,- Sk	212 640,- Sk

Cena prác riešiteľa - 1 človekomesiac v roku 2003 pre všetky tri kontrakty bola stanovená na **93 809,- Sk/čm**.

Kalkulácia ceny človekomesiaca vychádzala z nákladov riešiteľa, ktoré vychádzajú z priamej mzdy na pracovníka, ostatné priame náklady na nákladové stredisko a časť nepriamych nákladov IZOV rozrátaných podľa interného kalkulačného vzorca. Finančné prostriedky boli vynakladané účelne a hospodárne.

REKAPITULÁCIA – kontrakty 2003

Reg. číslo u zadávateľa: 20/2003 – 500 - 040
 Číslo u riešiteľa: **22/2003**

kontrahovaná suma	835 472,- Sk	8,9 čm
hodnota vykonaných prác	839 152,- Sk	8,945 čm
vykonané práce nad rámec dohodnutej sumy v kontrakte	+ 3 680,- Sk	

Reg. číslo u zadávateľa: 21/2003 – 500 - 040
 Číslo u riešiteľa: **23/2003**

kontrahovaná suma	1 125 708,- Sk	12 čm
hodnota vykonaných prác	1 125 708,- Sk	12 čm

Reg. číslo u zadávateľa: 22/2003 – 500 - 040
 Číslo u riešiteľa: **24/2003**

kontrahovaná suma	873 820,- Sk	9,3 čm
hodnota vykonaných prác	1 103 720,- Sk	11,75 čm
vykonané práce nad rámec dohodnutej sumy v kontrakte	+ 229 900,- Sk	

SPOLU:

Kontrahovaná suma na rok 2003	2 835 000,- Sk
Hodnota vykonaných prác za rok 2003	3 068 580,- Sk
Rozdiel	+ 233 580,- Sk

Schválený bežný transfer na rok 2003	2 835 000,- Sk
Poskytnuté finančné prostriedky z rozpočtu zriaďovateľa	2 147 500,- Sk

Rozdiel medzi schváleným bežným transferom (kontrahovanou sumou) a poskytnutými finančnými prostriedkami z rozpočtu zriaďovateľa - 687 500,- Sk

Rozdiel medzi poskytnutými finančnými prostriedkami z rozpočtu zriaďovateľa a skutočnou hodnotou vykonaných prác - 921 080,- Sk

Zdôvodnenie rozdielu medzi kontrahovanou sumou a hodnotou skutočne vykonaných prác:

Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania upozorňoval na nečerpanie finančných prostriedkov z kontraktov počas celého roka 2003, o čom svedčí i záznam z kontrolného dňa pri vyhodnotení kontraktov za 1. polrok 2003. Zmena nastala až v poslednom štvrtroku 2003. V dôsledku nečerpania finančných prostriedkov z kontraktov sa presunuli niektoré vzdelávacie aktivity objednané MH SR do kontraktov. Pôvodne v kontrakte neboli zahrnuté tieto vzdelávacie aktivity:

- Diplomatický protokol	28.10.–30.10. a 11.11.–13.11.2003	229 900,- Sk
- Aktuálne otázky a zmeny v pracovnom práve od 1.1.2004	11.12.2003	12 600,- Sk
- Nový zákon o verejnom obstarávaní	15.12.2003	25 800,- Sk
- Novela zákona o štátnej službe	16.12.2003	7 200,- Sk
- Úvod do ekonomických vzťahov v EÚ	17.-18.12.2003	12 080,- Sk
- Kvalifikačná skúška KV I. – Nemecký jazyk	15.12.2003	1 000,- Sk
- Refundácia mzdy Mgr. Kostúrková		<u>30 000,- Sk</u>
		318 580,- Sk

Pre dodržanie výšky kontrahovanej sumy a v zmysle pokynov zástupcov MH SR sme započítali do kontraktov aj vyššie uvedené vzdelávacie aktivity a refundáciu mzdy.

Pre vyčerpanie finančnej hodnoty kontraktov sme vyfakturovali samostatne kurzy:

- Úvod do ekonomických vzťahov v EÚ	18.11., 19.11. a 26.11.2003
- Rozvoj komunikačných a vodcovských zručností II. časť,	15.-16.12.2003
ktoré MH SR vrátilo IZOV-u, že ich treba zaradiť do kontraktov.	

V mesiaci december 2003 boli objednané ďalšie dva semináre:

- Zákon o slobodnom prístupe k informáciám,	
- Nové predpisy upravujúce pracovno-právne vzťahy vo verejnej službe od 1.1.2004, ktoré sa neuskutočnili v plánovaných termínoch 10.12. a 19.12.2003.	

K prečerpaniu kontraktov prišlo aj z dôvodu oneskoreného oznámenia výberového konania jazykového preskúšania na funkciu riaditeľa š.p. Rudné bane Banská Bystrica
15.12.2003 93 809,- Sk

a zaradenia vyššie uvedených vzdelávacích aktivít do kontraktov.

4. ČINNOSTI / PRODUKTY ORGANIZÁCIE A ICH NÁKLADY

Výročná správa sa zamerala na všetky činnosti IZOV, ako sú stanovené v zriaďovacej listine a v Organizačnom poriadku IZOV. Ako ťažiskové činnosti prispievajúce k dosahovaniu hlavných cieľov v rámci základného predmetu činnosti inštitútu boli vybrané aktivity v oblasti zahraničného obchodu, vnútorného obchodu a cestovného ruchu, jazykovej prípravy, profesijnej prípravy a edičnej činnosti. Podmienky, okolnosti a úspešnosť realizácie jednotlivých aktivít sa stali východiskom pre spracovanie výročnej správy.

4.1 Aktivity odboru medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v zahraničného obchodu

Uvedené aktivity zabezpečoval IZOV na základe uznesenia vlády SR č. 657 z 1. 10. 1996 a na jeho základe uzatvorenej Rámcovej dohody medzi **MZV SR a MH SR** o delimitácii agendy a riadenia obchodno-ekonomických oddelení pri zastupiteľských úradoch SR (**OBEO**). IZOV bol poverený v tomto kontexte vykonávať úlohy špecializovanej inštitúcie pre vzdelávanie a overovanie odborných a jazykových znalostí a poradensko-konzultačnú činnosť v zahraničnom obchode. Stanovený cieľ v tejto oblasti, vytvoriť ucelený systém vzdelávania a prípravy odborníkov štátnej správy pre oblasť obchodno-ekonomickej diplomacie a odborníkov podnikovej sféry pre podnikovo-komerčné činnosti v zahraničnom obchode, sa postupne dosahuje prostredníctvom vnútorne prepojených aktivít. Vzdelávanie bolo programované v dvoch kvalitatívnych úrovniach:

- a) odborná príprava špičkových odborníkov v oblasti obchodnej diplomacie formou postgraduálneho štúdia a odborná príprava pracovníkov obchodných úsekov,
- b) súvislé vysokoškolské vzdelávanie formou bakalárskeho štúdia v spolupráci s odborným garantom (**Fakulta manažmentu UK Bratislava, Obchodná fakulta EU Bratislava, FF UK Bratislava, Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave**).

Podľa požiadaviek trhu a podnikateľských organizácií IZOV ďalej organizoval kurzy a semináre na podporu zahraničného obchodu, tematicky zamerané na najrôznejšie oblasti zahraničného obchodu, ako napr. komerčné riziká pri vývoze a dovoze, forfaiting, euromanager, franchising, medzinárodné ekonomické organizácie, diplomatický protokol, právne a finančné aspekty medzinárodných obchodných zmlúv v praxi, medzinárodná preprava).

4.2 Aktivity odboru celoživotného vzdelávania a cestovného ruchu

Ústredným orgánom štátnej správy v oblasti cestovného ruchu na Slovensku je Ministerstvo hospodárstva SR, ktoré metodicky usmerňuje všetky aktivity a zodpovedá za podmienky na zabezpečenie dlhodobého harmonického rozvoja cestovného ruchu. Charakteristickým znakom cestovného ruchu je prevažujúci podiel živej práce na vyprodukovanom hrubom domácom produkte, teda výsledok činnosti pracovných síl. Proces zabezpečovania kvalifikácie a udržiavania profesionality pracovníkov v cestovnom ruchu je permanentnou úlohou IZOV. Vzdelávanie pracovníkov cestovného ruchu zohľadňuje fakt, že úlohy cestovného ruchu zabezpečujú pracovné sily od najvyššej kvalifikácie až po nekvalifikovaných pracovníkov, ktoré aj v málo industrializovaných regiónoch štátu alebo v regiónoch nevhodných na výrobné aktivity môžu prispieť k riešeniu problému nezamestnanosti.

Realizácia stratégie rozvoja cestovného ruchu v SR počíta s trvalým trendom rastu návštevnosti Slovenska a trvalým rastom počtu zamestnancov v cestovnom ruchu, ktorí pôsobia v ubytovacích a pohostinských zariadeniach, v prevádzke aj v manažérskej činnosti, v cestovných a informačných kanceláriách, pri zabezpečovaní propagácie, nábore a organizovaní marketingových aktivít, pri zabezpečovaní organizácie a prevádzky zariadení cestovného ruchu a poskytovaní služieb pre návštevníkov, pri organizovaní a riadení podnikov v strediskách cestovného ruchu, pri budovaní manažmentu a riadení marketingu stredísk cestovného ruchu, pri zakladaní, organizovaní a riadení regionálnych orgánov cestovného ruchu, v kúpeľoch pri organizovaní recepčných, stravovacích a ubytovacích služieb, pri zabezpečovaní manažmentu a marketingu kúpeľov, v orgánoch štátnej správy a samosprávy, pri zabezpečovaní stálej a sezónnej doprave viazanej na cestovný ruch. Táto oblasť je pre vzdelávanie permanentne otvorená a z hľadiska začlenenia do ďalšej činnosti IZOV sa preukázala ako mimoriadne perspektívna z hľadiska spoločenských potrieb a požiadaviek.

4.3 Vyhodnotie vzdelávacích aktivít IZOV za obdobie od 1999 – 2003 viď. Príloha č. 1

4.4 Podiel jednotlivých hlavných činností na využívaní kapacít organizácie

Kvalitné zabezpečovanie jednotlivých činností organizácie bolo úlohou jednotlivých odborov. Pre sledovanie nákladov boli vytvorené nasledovné nákladové strediská:

- 11 - Odbor riaditeľky
- 12 - Odbor ekonomicko – prevádzkovo - technický
- 14 - Odbor medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v zahraničnom obchode
- 16 - Odbor celoživotného vzdelávania a cestovného ruchu
- 28 - Bratislava - podnikateľská činnosť

Rozúčtovanie nákladov k 31.12.2003

<i>Pôvodný stav</i>				%	<i>Preúčtovanie podnikateľskej činnosti</i>			<i>Preúčtovanie hlavnej činnosti</i>		
<i>Stred.</i>	<i>Náklady 12/2003</i>	<i>Výnosy 12/2003</i>	<i>Hospodársky výsledok</i>		<i>Náklady 12/2003</i>	<i>Výnosy 12/2003</i>	<i>Hospodársky výsledok</i>	<i>Náklady 12/2003</i>	<i>Výnosy 12/2003</i>	<i>Hospodársky výsledok</i>
11	2 243 368,01	3 900,00	-2 239 468,01		2 131 415,37	3 900,00	-2 127 515,37	1 905 210,09	3 900,00	-1 901 310,09
12	6 054 420,48	274 556,77	-5 779 863,71		5 752 281,76	274 556,77	-5 477 724,99	2 175 866,86	274 556,77	-1 901 310,09
14	16 170 338,74	19 355 762,00	3 185 423,26		16 170 338,74	19 355 762,00	3 185 423,26	18 071 648,83	19 355 762,00	1 284 113,17
16	5 880 388,86	7 379 960,60	1 499 571,74		5 880 388,86	7 379 960,60	1 499 571,74	7 781 698,95	7 379 960,60	-401 738,35
28	672 599,81	1 418 920,35	746 320,54	4,99	1 086 691,17	1 418 920,35	332 229,18	1 086 691,17	1 418 920,35	332 229,18
spolu	31 021 115,90	28 433 099,72	-2 588 016,18		31 021 115,90	28 433 099,72	-2 588 016,18	31 021 115,90	28 433 099,72	-2 588 016,18

náklady 11 + výnosy 11 + 12 HV 11 + 12
12

HV HČ -3 334 336,72
HV PČ 746 320,54
HV spolu -2 588 016,18

7 883 697,13 278 456,77 7 605 240,36
/4 1 901 310,09

HV HČ = -2 920 245,36
HV PČ = 332 229,18
HV spolu = -2 588 016,18

V ý p o č t y:		
4,99 =	Výnosy 28	x 100 %
	výnosy 11 + 12 + 14 + 16 + 28	

5. ROZPOČET ORGANIZÁCIE

5.1 Kapitálové prostriedky

V roku 2003 bol Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania poskytnutý kapitálový transfer vo výške 1 000 000,-Sk na investičné akcie „Rekonštrukcia strechy nad ubytovacou časťou v budove IZOV na Nobelovej č.16 v Bratislave“ a „Rekonštrukcia sociálneho zariadenia na 1. poschodí v budove IZOV na Nobelovej č.16 v Bratislave“. Finančné prostriedky boli vyčerpané k 31.12.2003 v plnej výške na uvedený účel.

5.2 Zúčtovanie finančných vzťahov (bežných transferov a odvodov) so štátnym rozpočtom

Príspevková organizácia hospodári podľa svojho rozpočtu nákladov, výnosov a hospodárskeho výsledku. Jej rozpočet zahŕňa príspevok z rozpočtu zriaďovateľa, prostriedky vlastných finančných fondov, prostriedky prijaté od iných subjektov a prostriedky získané svojou podnikateľskou činnosťou. Všetky finančné prostriedky boli čerpané efektívne a s maximálnou hospodárnosťou.

Na rok 2003 bol Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania rozpísaný listom č. 56 /2003-900 zo dňa 20.01.2003 bežný transfer na činnosť organizácie vo výške 2 750 tis. Sk. Listom č. 2005/2003-004-510 zo dňa 24.09.2003 bol upravený – zvýšený o 85 tis. Sk. Rozpočtovým opatrením sa zabezpečovali finančné prostriedky (mzdové náklady a odvody do poisťovní a príspevok do Národného úradu práce) na realizáciu zákona Národnej rady SR č. 750/2002 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2003.

Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania boli pridelené finančné prostriedky – bežný transfer na činnosť organizácie k 31.12.2003 vo výške 2 147 500,- Sk. K 31.12.2003 bol vyčerpaný v plnej výške.

Dohodnutý objem prác medzi Ministerstvom hospodárstva SR a IZOV-om bol v “Kontraktoch” dohodnutý na 2 835 tis. Sk.

Vývoj hospodárenia organizácie od roku 1999 je uvedený v nasledovnej tabuľke:

v tis. Sk

<i>Obdobie</i>	<i>Hospodársky výsledok z hlavnej činnosti</i>	<i>Hospodársky výsledok z podnikateľ. činnosti</i>	<i>Hospodársky výsledok spolu za organizáciu</i>
Rok 1999	100	-84	16
Rok 2000	26	82	108
Rok 2001	-60	61	1
Rok 2002	-217	234	17
Rok 2003	-2 920	266	-2 654

K 31.12.2003 Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania dosiahol hospodársky výsledok stratu vo výške **-2 654 tis. Sk**, z toho **- 2 920 tis. Sk stratu z hlavnej činnosti a 266 tis. Sk zisk z podnikateľskej činnosti**.

Organizácia dodržiavala „Program hospodárnosti“, ktorý bol aktualizovaný a jeho plnenie bolo pravidelne kontrolované. Plnenie opatrení prijatých Inštitútom zahraničného obchodu a vzdelávania v rámci „Programu hospodárnosti“ boli zasielané nadriadenému orgánu. Kladný hospodársky výsledok z podnikateľskej činnosti vo výške 266 tis. Sk sa podarilo dosiahnuť predovšetkým v prvom polroku zviditeľnením hotelových služieb, čiže edičnou činnosťou podľa živnostenského listu. V prípade, že sa nekonali školiace akcie vlastné, poskytovali sme voľné ubytovacie kapacity pre cudzích hostí.

Rozpočtované výnosy z hlavnej činnosti na rok 2003 predstavovali k 31. 12. 2003 plnenie vo výške 99,9 % a rozpočtované náklady na hlavnú činnosť organizácie boli čerpané vo výške 110,7%. Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania plnil plán hlavných úloh organizácie na rok 2003 a rovnomerne čerpal výdavky štátneho rozpočtu.

Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania dosiahol v roku 2003 nasledovné výsledky:

Hlavná činnosť		
1/	Výnosy celkom:	27 013 tis. Sk
	z toho: - výkony IZOV	24 866 tis. Sk
	- príspevok na prevádzku	2 147 tis. Sk
2/	Náklady celkom:	29 933 tis. Sk
3/	Hospodársky výsledok	-2 920 tis. Sk

K 31. 12. 2003 dosiahol Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania hospodársky výsledok z hlavnej činnosti – 2 920 tisíc Sk.

Príjmová časť

Výkony hlavnej činnosti vo výške	24 866 tis. Sk tvorili:
---	--------------------------------

Tržby z predaja služieb	24 719 tis. Sk
--------------------------------	-----------------------

z toho:

Tržby za vzdelávaciu činnosť	22 728 tis. Sk
Tržby jazyková výuka	1 761 tis. Sk
Tržby za ubytovanie	187 tis. Sk
Tržby za stravovanie	2 tis. Sk
Tržby za ostatné služby	41 tis. Sk

Úroky	54 tis. Sk
--------------	-------------------

Iné ostatné výnosy	93 tis. Sk
---------------------------	-------------------

Výnosy z hlavnej činnosti za rok 2002 dosiahli skutočnú výšku 28 187 tis. Sk .Pri porovnaní výnosov za rok 2002 a v roku 2003, sledujeme pokles výnosov v roku 2003 o 4,1%.

Výdavková časť

IZOV v roku 2003 neposkytol žiadne preddavkové platby . Celkové náklady na hlavnú činnosť organizácie boli rozpočtované vo výške 27 040 tis. Sk a skutočné čerpanie k 31.12.2003 vo výške 29 933 tis. Sk.

Náklady hlavnej činnosti vo výške	29 933 tis. Sk tvorili:
--	--------------------------------

Spotreba materiálu	2 416 tis. Sk
Spotreba energie	1 100 tis. Sk
Opravy a udržiavanie	576 tis. Sk
Cestovné	255 tis. Sk
Náklady na reprezentáciu	298 tis. Sk
Služby spolu	10 983 tis. Sk
z toho:	
Poštovné	70 tis. Sk
Výkony spojov	425 tis. Sk
Nájomné	477 tis. Sk
Strážna služba	454 tis. Sk
Inercia	391 tis. Sk
Odvoz odpadu	52 tis. Sk
BOZP a PO	23 tis. Sk
Drobný nehmotný majetok	22 tis. Sk
Prepravné	1 tis. Sk
Vodné, stočné	84 tis. Sk
Pranie prádla	104 tis. Sk
Reprografické práce	22 tis. Sk
Preklady a tlmočenie	28 tis. Sk
Koncesionárske poplatky	3 tis. Sk
Právne služby	1 tis. Sk
Školenia zamestnanci	7 tis. Sk
Lektorská činnosť	1 360 tis. Sk
Stravovanie kurzy	133 tis. Sk
Občerstvenie kurzy	76 tis. Sk
Poradenstvo	96 tis. Sk
Ostatné služby	7 154 tis. Sk
Mzdové náklady	10 202 tis. Sk
z toho:	
Mzdy	4 362 tis. Sk
OON	5 840 tis. Sk
Zákonné sociálne poistenie	1 581 tis. Sk
Zákonné sociálne náklady	203 tis. Sk
z toho:	
ZSN - tvorba sociálneho fondu	39 tis. Sk
ZSN - tvorba sociálneho fondu – doprava	19 tis. Sk
ZSN - stravovanie	145 tis. Sk
Daň z nehnuteľností	14 tis. Sk

Ostatné dane a poplatky	60 tis. Sk
Úroky	174 tis. Sk
Manká a škody	29 tis. Sk
Iné ostatné náklady	151 tis. Sk
Odpisy NIM, HIM	1 891 tis. Sk

Rozpočtované náklady na hlavnú činnosť organizácie na rok 2003 sú vo výške 27 040 tis. Sk. Skutočné čerpanie rozpočtu nákladov k 31.12. 2003 je 29 933 tis. Sk.

Prekročenie čerpania rozpočtu pozorujeme v niektorých položkách (vid' Prílohu k položke 641- Bežné transfery na rovnakej vládnej úrovni k podpoložke 641 001) : spotrebované nákupy o 23%, služby o 98%.

K úspore oproti rozpočtovaným nákladom došlo v nasledovných položkách – osobné náklady: čerpanie nižšie o 23% oproti rozpočtu, ostatné náklady: čerpanie nižšie o 63%.

Podnikateľská činnosť

Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania vykonáva so súhlasom zriaďovateľa podnikateľskú činnosť nad rámec hlavnej činnosti – týka sa predovšetkým hotelových služieb. K 31.12.2003 dosiahla organizácia **zisk z podnikateľskej činnosti vo výške 267 tis. Sk.**

Podnikateľská činnosť		
1/	Výnosy celkom:	1 419 tis. Sk
	z toho: - výkony IZOV	1 419 tis. Sk
2/	Náklady celkom:	1 152 tis. Sk
3/	Hospodársky výsledok	267 tis. Sk

Výnosy:	1 419 tis. Sk
----------------	----------------------

Tržby za ubytovanie	1 240 tis. Sk
Tržby z prenájmu	119 tis. Sk
Tržby za ostatné služby	13 tis. Sk
Úroky	47 tis. Sk

Náklady:	1 152 tis. Sk
-----------------	----------------------

Spotreba materiálu	78 tis. Sk
Spotreba energie	124 tis. Sk
Opravy a udržiavanie	55 tis. Sk
Cestovné	1 tis. Sk
Služby spolu	565 tis. Sk
Mzdové náklady	89 tis. Sk
Zákonné sociálne poistenie	13 tis. Sk
Zákonné sociálne náklady	22 tis. Sk
Daň z nehnuteľností	2 tis. Sk

Ostatné dane a poplatky	3 tis. Sk
Úroky	14 tis. Sk
Manká a škody	2 tis. Sk
Iné ostatné náklady	21 tis. Sk
Odpisy	98 tis. Sk
Daň z príjmov	658 tis. Sk

Manká a škody Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania vykazuje k 31.12.2003 vo výške 31 315,- Sk (29 tis. Sk- hlavná činnosť +2 tis. Sk – podnikateľská činnosť), čo predstavuje odcudzenie hotovosti a stravných lístkov v bývalom ŠS v Nitre v roku 2000, ktoré boli do novembra 2003 účtované na účte 379 – Iné pohľadávky (predpokladaná náhrada od Slovenskej poisťovne). Nakoľko vyjadrenie poisťovne bolo negatívne – poisťovňa škodu neodškodnila, predmetná čiastka sa zaúčtovala ako zníženie pohľadávky a náklady – manká a škody.

Použitie poskytnutého bežného transferu

Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania boli pridelené finančné prostriedky- bežný transfer na činnosť organizácie pre rok 2003 vo výške **2 147 500,- Sk.**

K 31. 12. 2003 bol vyčerpaný v plnej výške a pokryl **7,26 %** celkových nákladov pripadajúcich na hlavnú činnosť inštitútu nasledovne:

(50.) spotrebované nákupy	315 tis. Sk
(501.) spotreba materiálu	195 tis. Sk
z toho: kancelárske potreby	66 tis. Sk
pohonné hmoty	14 tis. Sk
drobný hmotný majetok	53 tis. Sk
(502.) spotreba energie	120 tis. Sk
(51.) služby	325 tis. Sk
(511.) opravy a údržba	40 tis. Sk
(512.) cestovné	20 tis. Sk
(513.) náklady na reprezentáciu	0 tis. Sk
(518.) ostatné služby	265 tis. Sk
z toho: výkony spojov	40 tis. Sk
nájomné	10 tis. Sk
(52.) osobné náklady	1 507 tis. Sk
z toho: - mzdové náklady	1 315 tis. Sk
z toho: - zákl. doh. mimopr.	374 tis. Sk
- náklady na soc. poistenie	49 tis. Sk
- sociálne náklady	21 tis. Sk
- príspevok na stravovanie	9 tis. Sk

Príloha k položke 641 - Bežné transfery na rovnakej vládnej úrovni k podpoložke 641001

(v tis. Sk)

Ukazovateľ	R	Rozpočet organizácie na rok 2003		Čerpanie k 31. 12. 2003	
		Celkom	- z toho: transfer zo ŠR	Celkom	- z toho: transfer zo ŠR
Výnosy z hlavnej činnosti - celkom	1	27 040	2 835	27 013	2 147
z toho:					
- prevádzkové dotácie, transfery (691)	2	2 835	2 835	2 147	2 147
- tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb (601+602)	3	24 142	-	24 719	-
z toho : tržby z prenájmu	4	-	-	-	-
- iné ostatné výnosy (649)	5	276	-	93	93
z toho : použitie prostriedkov FR a RF na úhradu nákladov	6	-	-	-	-
zo štátnych fondov	7	-	-	62	-
od iných organizácií z prostriedkov ŠR	8	-	-	-	-
- tržby z predaja nehmotného a hmotného IM (651)	9	45	-	0	-
Náklady na hlavnú činnosť organizácie	10	27 040	2 835	29 933	2 147
v tom:					
- spotrebované nákupy (50.)	11	2 852	750	3 516	315
z toho: - spotreba materiálu (501)	12	1 936	590	2 416	195
z toho: kancelárske potreby	13	410	200	479	66
pohonné hmoty	14	120	42	119	14
drobný hmotný majetok	15	810	160	1 587	53
- spotreba energie (502)	16	916	160	1 100	120
- predaný tovar (504)	17	0	0	0	0
- služby (51.)	18	6 130	330	12 112	325
z toho: - opravy a údržba (511)	19	302	40	576	40
- cestovné (512)	20	328	20	255	20
- náklady na reprezentáciu (513)	21	20	5	298	0
- ostatné služby (518)	22	5 480	265	10 983	265
z toho: výkony spojov	23	550	40	425	40
nájomné	24	438	10	477	10
drobný nehmotný investičný majetok	25	-	-	-	-
- osobné náklady (52.)	26	15 524	1 695	11 986	1 507
z toho: - mzdové (521)	27	13 160	1 414	10 202	1 315
z toho: na zákl.doh. o prácach vykonávaných mimo PP	28	8 568	402	5 840	374
- nákl. na soc. pois. (524,525)	29	1 726	248	1 581	171
- sociálne náklady (527,528)	30	638	33	203	21
z toho: prís. na stravovanie	31	172	13	145	9
- dane a poplatky (53.)	32	120	0	74	0
- ostatné náklady (54.)	33	962	0	354	0
- odpisy, predaný majetok a rezervy (55.)	34	1 452	60	1 891	0
z toho: - odpisy hmotného a nehmotného IM (551)	35	1 452	60	1 891	0
- zostatková cena predaného N a HIM (552)	36	-	-	-	-
Hospodársky výsledok (r.1-r.10)	37	0	0	-2 920	0
Odvody spolu	38	-	-	-	-
z toho: - odvod z činnosti (z r. 37)**	39	-	-	-	-
Odpisy (neupl. v nákl. z dôv. pozast.)	40	-	-	-	-

K 31. 12. 2003 dosiahol Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania hospodársky výsledok z hlavnej činnosti – 2 920 tis. Sk a zisk z podnikateľskej činnosti vo výške 267 tis. Sk.

Odpočítateľné položky – nenávratný príspevok na podporu vytvárania nových pracovných miest od Národného úradu práce IZOV zahrnutý vo výnosoch za rok 2003 neviduje.

Pripočítateľné položky – zmluvné pokuty a penále k 31. 12. 2003 IZOV neviduje.

Keďže Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania dosiahol z hlavnej činnosti k 31. 12. 2003 hospodársky výsledok – stratu vo výške –2 920 tis. Sk, a jeho strata z minulých rokov ešte nie je uhradená, nevyplýva mu povinnosť 50 %-ného odvodu v zmysle §39 ods. 5 a §41a zákona NR SR č. 303/95 Z. z. v znení zákona č. 441/2000 Z. z. v spojení s § 55e zákona o rozpočtových pravidlách v znení zákona č. 291/2002 Z. z.

Úspory z nesplnených plánovaných úloh a úspory zo zrušených úloh nevidujeme.

Hospodársky výsledok v Inštitúte zahraničného obchodu a vzdelávania za rok 2003 dosiahol stratu v hlavnej činnosti – 2 920 tis. Sk, v podnikateľskej činnosti dosiahol zisk 267 tis. Sk. Výsledný hospodársky výsledok tak dosiahol stratu – 2 653 tis. Sk. Rozpočtované náklady predstavovali plnenie 110,7 % a výnosy z hlavnej činnosti na rok 2003 predstavovali plnenie vo výške 99,9 %. Nárast nákladov je evidentný v položkách spotrebované nákupy a predovšetkým služby, čo bolo spôsobené rastom DPH.

Príspevok z rozpočtu zriaďovateľa bol Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania po rozpočtových úpravách rozpísaný vo výške 2 835 000,- Sk avšak k 31. 12. 2003 skutočne poukázaný vo výške 2 147 500,- Sk. Rozdiel medzi schváleným bežným transferom a poskytnutými finančnými prostriedkami z rozpočtu zriaďovateľa činí výšku – 687 500,- Sk. Rozdiel medzi poskytnutými finančnými prostriedkami z rozpočtu zriaďovateľa a skutočnou hodnotou vykonaných prác na základe podpísaných Kontraktov dosiahol výšku až - 921 080,- Sk. Aj tieto skutočnosti sú dôvodom záporného hospodárskeho výsledku.

6. PERSONÁLNE OTÁZKY

6.1 Sústava organizácie riadenia IZOV sa člení:

- a) útvar riaditeľa
- b) odbor medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v zahraničnom odbore
- c) odbor celoživotného vzdelávania a cestovného ruchu
- d) odbor ekonomicko - prevádzkovo - technický

Útvar riaditeľa

zabezpečuje styk a porady riaditeľa s pracovníkmi a pracovnými návštevami, spisovú službu, úlohy vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov v oblasti civilnej a požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, administratívu právnej agendy.

Odbor medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v zahraničnom obchode

Činnosť odboru je zameraná najmä na:

- spoluprácu so zahraničnými subjektami pri realizácii projektov v rámci programov **PHARE, SOCRATES – MINERVA** a **MATRA** na bilaterálnu spoluprácu s Holandským kráľovstvom, Belgickým kráľovstvom, Francúzskom a SRN.
- spracováva projekty týkajúce sa vzdelávania v oblasti európskej integrácie a vzdelávania v oblasti obchodnej a všeobecnej diplomacie. Jednotlivé aktivity sa vykonávajú v spolupráci s Ministerstvom hospodárstva SR, Ministerstvom zahraničných vecí SR a Úradom vlády SR.
- vzdelávanie manažmentu a zamestnancov podnikovej sféry v oblasti zahraničného obchodu v týchto problémových okruhoch:
 - vzdelávanie manažmentu a ostatných zamestnancov podnikovej sféry v oblasti medzinárodného obchodu,
 - odbornú a organizačnú gesciu pre predvýjazdnú prípravu pracovníkov pre zahraničné zastupiteľské úrady zahraničnej služby podľa schválených projektov,
 - overovanie odborných predpokladov uchádzačov pri výberovom konaní a príprava pracovníkov obchodnej diplomacie a delegátov obchodnej siete pred dlhodobým vyslaním na obchodno-ekonomické oddelenia zastupiteľských úradov SR zahraničí,
 - prípravu v oblasti diplomatického a spoločenského protokolu,
 - celoživotné vzdelávanie v oblasti zahraničného obchodu a medzinárodnej prepravy,
 - organizáciu vysokoškolského štúdia zahraničného obchodu (v spolupráci s príslušnými univerzitami),
 - jazykovú prípravu pre predvýjazdovú prípravu pracovníkov zahraničnej služby podľa schválených projektov,
 - overovanie jazykovej úrovne uchádzačov pri výberovom konaní,
 - vyučovanie slovenského jazyka, vrátane overovania úrovne vedomostí cudzích štátnych príslušníkov,
 - základné a nadstavbové kurzy svetových jazykov.

Odbor celoživotného vzdelávania a cestovného ruchu

Odbor má v kompetencií nasledovné činnosti:

- v spolupráci s Ministerstvom hospodárstva SR tvorbu koncepcie celoživotného vzdelávania riadiacich, pedagogických a odborných pracovníkov,
- overovanie vedomostnej úrovne frekventantov vzdelávacích aktivít,
- tvorbu projektov rekvalifikačných aktivít,
- manažérske a ďalšie vzdelávanie pedagogických pracovníkov,
- bakalárske, postgraduálne a pomaturitné štúdium v spolupráci s vysokými školami,
- povinné kurzy pre vedúcich pracovníkov z oblasti BOZP a PO,
- obchodnú a výrobnú činnosť súvisiacu s procesom vzdelávania,
- priamo riadi a kontroluje činnosť detašovaného pracoviska v Prešove,
- vzdelávanie manažmentu a zamestnancov podnikovej sféry v oblasti vnútorného obchodu a ochrany spotrebiteľa v oblasti obchodného marketingu, obchodnej logistiky, obchodnej prevádzky, finančného manažmentu obchodných podnikov, spotrebiteľského správania, reklamy, etiky v obchode, techniky a technológie v obchode a pod.,
- vzdelávanie manažérov stredísk a regiónov cestovného ruchu,
- rekvalifikačné kurzy podľa schválených akreditácií pre pracovníkov obchodu a reštauračných zariadení,
- prípravu a overovanie odbornej spôsobilosti sprievodcov cestovného ruchu,
- kurzy základov podnikania v cestovnom ruchu,

- celoživotné vzdelávanie v oblasti vnútorného obchodu a ochrany spotrebiteľa.

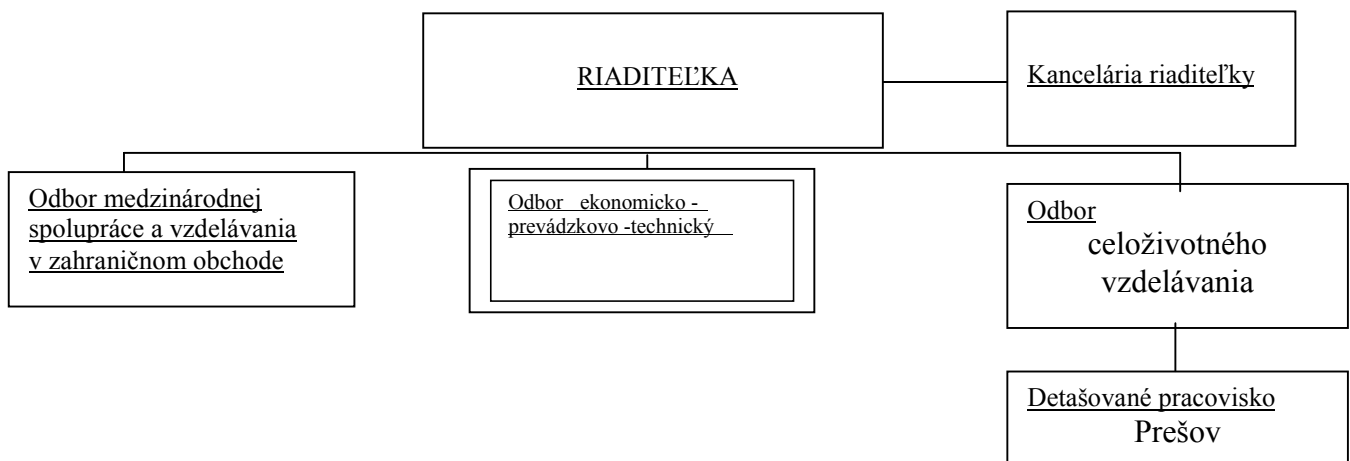
Odbor ekonomicko – prevádzkovo - technický

V kompetencií ekonomicko - prevádzkovo - technického je:

- výkon činností v oblasti rozpočtovania, financovania, plánovania, účtovníctva a operatívnej evidencie v IZOV,
- zostavuje návrh rozpočtu nákladov IZOV podľa položkovej skladby v spolupráci s príslušnými útvarmi IZOV,
- rozpisuje rozpočet nákladov na jednotlivé nákladové strediská a sleduje ich čerpanie,
- navrhuje a uskutočňuje rozpočtové presuny v rámci IZOV, eviduje a vykonáva zmeny rozpočtu organizácie, zodpovedá za evidenciu rozpočtových opatrení,
- zabezpečuje vyhodnotenia a spracovanie podkladov pre rozborov plnenia rozpočtu IZOV,
- sleduje pohyb finančných prostriedkov na účtoch v bankových inštitúciách, zaisťuje styk s bankou pri otvaraní a vedení účtov,
- sleduje plynulosť financovania IZOV a navrhuje riaditeľovi IZOV spôsob riešenia problémov a nedostatkov,
- vykonáva zmeny dispozičných a poukazovacích oprávnení a podpisových vzorov,
- sleduje stav a pohyb hospodárskych prostriedkov v IZOV,
- vedie účtovníctvo za celú organizáciu a kontroluje všetky účtovné doklady, zostavuje predpísané účtovné výkazy a zostavy o výsledkoch hospodárenia IZOV,
- zabezpečuje platobné operácie a styk s peňažnými ústavmi,
- zostavuje účtovný rozvrh a navrhuje časový plán obehu účtovných dokladov.
- zabezpečuje a kontroluje správnosť zúčtovania a vysporiadania výsledkov inventarizácie hospodárskych prostriedkov,
- zabezpečuje vlastnú údržbu budov, pracovísk a strojno-technologických zariadení,
- zabezpečuje verejné obstarávanie prác, tovarov a služieb,
- zabezpečuje skartačnú, archívnu a knižničnú službu.

6.2 ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA

Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania
platná od 01. 04. 2002



6.3 Stav pracovníkov:

Rok	Priemerný evidenčný počet zamestnancov	
	prepočítaný	vo fyzických osobách
1999	55	55
2000	37	37
2001	35	35
2002	24	21
2003	21	20

V priebehu roku 2003 bol prijatý do pracovného pomeru 1 zamestnanec na dobu neurčitú. Dvaja zamestnanci ukončili pracovný pomer dohodou. Žiadny zamestnanec neukončil pracovný pomer za porušenie pracovnej disciplíny. V roku 2003 sme nezamestnávali žiadnych zamestnancov so zmenenou pracovnou schopnosťou, ani na skrátenej pracovný úväzok.

V organizácii je 37,5 h pracovný týždeň, pracovná doba je pružná s povinnosťou byť na pracovisku od 8.00 do 16.00 h.

Priemerná mesačná mzda:

Rok	Priemer. mesačná mzda
1999	12 049,- Sk
2000	15 379,- Sk
2001	15 703,- Sk
2002	16 420,- Sk
2003	17 876,- Sk

Veková štruktúra zamestnancov IZOV k 31. 12. 2003:

do 20 r.	21 r.-30 r.	31 r.- 40 r.	41 r. – 50 r.	51 r. – 60 r.	nad 60 r.	SPOLU
0	4	6	5	5	0	20

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov IZOV k 31. 12. 2003:

ZŠ	SO	US	USO	VŠ	SPOLU
1	1	1	7	10	20

Aktivity na podporu ľudských zdrojov:

Pre novoprijatých zamestnancov bolo zabezpečené školenie BOZP a PO. Zamestnanci majú umožnený bezplatný kurz anglického jazyka. Individuálne jazykové výuky sú hradené z časti zamestnancom za príspevku zamestnávateľa.

Vzdelávacie akcie, na ktorých sa zúčastnili zamestnanci IZOV:

	počet
Kurz anglického jazyka	5
Kurz – Moderná asistentka	3
Kurz – Diplomatický protokol	4
Internetový tréning - Becoming a search Engine over user	1
Seminár – Leonardo da Vinci 2004	1
Konferencia – Využitie najúčinnjších metód svetového manažmentu pre rozvoj Vašej firmy	1
Konferencia – Certifikácia vzdelávacích inštitúcií	1
Seminár – IV. forum vzdelávania dospelých	1
Konferencia – Vzdelávanie ako súčasť stratégie rozvoja ľudských zdrojov pred vstupom do Európskej únie	1
Konferencia – Slovensko v medzinárodnom obchode a podnikaní na prahu EÚ	1

Z hľadiska koncepcie Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania na rok 2003 personálna politika IZOV sa nebude líšiť od organizačnej štruktúry platnej od 01.04.2002, kde je presne určená systemizácia zamestnancov aj s kvalifikačnými predpokladmi. Nebude sa meniť ani personálne obsadenie jednotlivých odborov. To znamená, že Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania nemá v pláne zvyšovať počet zamestnancov organizácie.

Navýšenie počtu zamestnancov IZOV môže nastať iba v prípade rapidného nárastu požiadaviek trhu na také aktivity v zmysle zakladacej listiny, ktoré by sa fyzicky nedali zvládnuť vykrytím existujúcim stavom zamestnancov IZOV.

7. CIELE A PREHĽAD ICH PLNENIA

Úlohy a ciele vyplývajúce Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania zo zriaďovacej listiny boli zapracované do **Koncepcie IZOV pre roky 2003 – 2005**. Činnosť a aktivity boli plnené čo do kvality i kvantity. Pravidelne štvrťročne boli vyhodnocované jednotlivými odbormi IZOVu a predkladané Ministerstvu hospodárstva SR.

Nosné a ťažiskové činnosti, ktoré si objednal ústredný orgán u IZOVu, sú spracované formou **kontraktov**. Podrobné vyhodnotenie Kontraktov za rok 2003 sa nachádza v kapitole 3.

V roku 2003 boli medzi Inštitútom zahraničného obchodu a vzdelávania v Bratislave a Ministerstvom hospodárstva SR uzatvorené tri kontrakty:

1. - na zabezpečenie prípravy a overovania zamestnancov Ministerstva hospodárstva SR vykonávajúcich štátnu službu mimo sídla služobného úradu v cudzine pred ich vyslaním na zastupiteľský úrad,
- na zabezpečenie overovania jazykových predpokladov zamestnancov MH SR a zamestnancov v jeho podriadených organizáciách,
2. na zabezpečenie akreditovaného jednoročného odborného kurzu “Príprava obchodnej diplomacie SR”,
3. na zabezpečenie kurzov, seminárov a tréningov pre zamestnancov MH SR.

Zhrnutie plnenia cieľov organizácie za odbor medzinárodnej spolupráce a vzdelávania v zahraničnom obchode je spracované v podrobnej tabuľke, ktorá tvorí prílohu č. 2 Výročnej správy.

8. HODNOTENIE A ANALÝZA VÝVOJA ORGANIZÁCIE V DANOM ROKU

Z vykonanej analýzy vyplynulo, že IZOV počas sledovaného obdobia dosiahol v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi kvalitatívne lepšie výsledky vo vzdelávacej činnosti. Tvorba projektov vzdelávania a realizácia projektových zámerov vo vlastných vzdelávacích podmienkach prispela k rozvinutiu vlastných odborných kapacít, ucelenejšiemu, komplexnejšiemu a operatívne pristupu k vzdelávacím potrebám a požiadavkám cieľových skupín, k vyprofilovaniu perspektívnych a menej perspektívnych oblastí pôsobnosti inštitútu. Zo strany vedenia IZOV sa dosiahlo skĺbenie a prepojenie kvality vlastných odborných kapacít s odbornými kapacitami zmluvných partnerov (vysoké školy, akadémie vzdelávania, špecializované vzdelávacie agentúry na Slovensku a v zahraničí), ktoré sa významnou mierou podieľajú na realizácii vzdelávacích zámerov inštitútu.

Napriek tomu je potrebné prihliadnuť aj na skutočnosť, že v činnosti IZOV sa odrazili aj okolnosti jeho vzniku, celkové nahliadanie na charakter činnosti IZOV v dobe jeho založenia a počas prvej fázy jeho existencie, rovnako ako aj externé, celospoločenské podmienky.

Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania je príspevkovou organizáciou Ministerstva hospodárstva a hospodári v súlade s §34 a nasl. zákona Národnej rady SR č. 303/1995 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a Výnosom Ministerstva financií SR č. 41/59/1996 z 27. februára 1996. Podobne ako v predchádzajúcich rokoch, aj v roku 2003 bola činnosť financovaná z viacerých zdrojov – z prostriedkov štátneho rozpočtu, z vlastných finančných fondov, z prostriedkov prijatých od iných subjektov a z prostriedkov získaných svojou podnikateľskou činnosťou.

Výsledky, ktoré organizácia počas svojej existencie dosiahla, pravidelne štvrťročne, hodnotí v správach o hospodárení a tieto predkladá zriaďovateľovi. Na zlepšenie činností sú prijímané operatívne, ale aj dlhodobé opatrenia, a to tak v oblasti zabezpečovania vecných úloh, ako aj v oblasti ekonomickej. Rovnako v štvrťročných intervaloch na kontrolných dňoch hodnotí aj plnenie úloh vyplývajúcich z kontraktov, ktoré predkladá formou protokolov zriaďovateľovi.

Koncepcia IZOV je koncipovaná tak, aby podala ucelený obraz o organizačnej štruktúre IZOV a informovala o ponuke vzdelávacích aktivít pre zamestnancov MH SR, ktoré bezprostredne súvisia s činnosťou MH SR a zároveň poskytuje zamestnancom rezortu možnosť doplniť si svoje odborné vedomosti v oblasti zahraničného obchodu, európskej integrácie, vnútorného obchodu, cestovného ruchu a komunikácie.

IZOV zároveň pri tvorbe návrhov vzdelávania pre MH SR a ostatné orgány štátnej správy, ministerstvá, fyzické a právnické osoby a iné, sa orientoval na také aktivity, ktoré názorne prezentujú konštrukciu EÚ, ako aj základné piliere celej politiky Európskej únie a jej právneho poriadku. V roku 2003 bol vypracovaný nový Návrh vzdelávacieho procesu zamestnancov Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky na roky 2003 až 2005.

Len pri neustálom prispôsobovaní sa novým trendom a poznatkom v oblasti vzdelávania je možné obstáť na trhu práce a prispieť k riešeniu otázok, pred ktorými bude stáť Európska únia 21. storočia.

9. HLAVNÉ SKUPINY UŽÍVATEĽOV VÝSTUPOV ORGANIZÁCIE

Výstupy Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania sú určené a využívané nasledovnými užívateľmi:

- Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky ako zriaďovateľ a aktivity súvisiace s kontraktami,
- ústredné orgány štátnej správy a ministerstvá,
- významné slovenské firmy a inštitúcie,
- štátni zamestnanci v dočasnej štátnej službe,
- zahraničné firmy etablované v SR
- Krajské úrady SR
- Najvyšší súd SR
- Vyššie územné celky
- riaditelia stredných odborných škôl
- pedagogickí zamestnanci v cyklickom vzdelávaní v prevencii sociálno patologických javov,
- členovia policajného zboru a colnej správy,
- médiá,
- fyzické a právnické osoby.

Z hľadiska začlenenia problematiky Európskej únie do činnosti a vzdelávacích aktivít Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania, je nevyhnutné nadviazať, resp. prehĺbiť spoluprácu s relevantnými subjektami štátnej správy, ktoré disponujú informačnou kapacitou v uvedenej oblasti (napr. **Úrad vlády SR, Ministerstvo hospodárstva SR - Sekcia európskej integrácie, Delegácia Európskej komisie v SR, Národný koordinátor zahraničnej pomoci, Francúzsky inštitút, Goetheho inštitút, British Council, Národné kancelárie komunitárnych programov Socrates II, Leonardo da Vinci II, Slovenská obchodná a priemyselná komora**, predstavitelia samosprávy a vzdelávania v miestnej správe a pod.). Odborná spolupráca s uvedenými a ďalšími inštitúciami sa prejaví aj v obohatení foriem činnosti IZOV. Okrem štúdií, kurzov, seminárov sa pozornosť zameria na tréningy, panelové diskusie, verejné prednášky a podobne. Rovnako je nevyhnutné presadzovať aj rozšírenie palety metód činnosti o interaktívne metódy vo vzdelávaní, využívanie audiovizuálnej techniky, počítačom riadené a usmerňované osvojovanie vedomostí a zručností (napríklad v jazykovom vzdelávaní), panelové diskusie a tvorivé dielne. Skúsenosti ukazujú, že viac ako doteraz je žiaduce a vhodné uplatňovať modulový prístup k realizácii vzdelávacích projektových zámerov a spracovať niektoré kurzy na základe modulov. Prostredníctvom spolupráce so vzdelávacími partnermi v regiónoch je možné dosiahnuť aj multiplikačný efekt pri realizácii osvedčených vzdelávacích podujatí.

Rovnako bude potrebné rozšíriť okruh spolupráce v súlade s definovanými prioritami činnosti IZOV. Okrem doterajšej osvedčenej spolupráce s vysokými školami ako odbornými garantmi vzdelávacích aktivít a vybranými zahraničnými subjektami sa spolupráce bude potrebné rozšíriť spoluprácu aj na ďalšie vysoké školy, ktorých prínos pre aktivity IZOV je špecifický (napr. **Fakulta medzinárodných vzťahov UMB** a pod.).

Osobitnú pozornosť si vyžaduje prehĺbenie spolupráce s ďalšími ústrednými orgánmi štátnej správy, ktoré zabezpečujú rozvoj ľudských zdrojov (**Ministerstvo školstva SR, Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR**), ekonomický a regionálny rozvoj SR (**Ministerstvo hospodárstva SR – príslušné sekcie, Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR**). Smerovanie spolupráce s **Ministerstvom školstva SR** sa okrem získavania akreditácií navrhovaných projektov zameria na využitie odborných kapacít rezortu v odbornom vzdelávaní a príprave a celoživotnom vzdelávaní.

Informácie o činnosti a službách Inštitútu zahraničného obchodu a vzdelávania je možné získať na internetových stránkach inštitútu: **www.izov.sk**.

RNDr. Anna Némethyová, CSc.
riadiateľka